

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mars 2014

PROJET DE LOI

**modifiant diverses dispositions relatives
au régime de pension des travailleurs
indépendants compte tenu du principe de
l'unité de carrière**

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	14
4. Avis du Conseil d'État.....	20
5. Projet de loi.....	22
6. Annexe.....	29

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 maart 2014

WETSONTWERP

**tot wijziging van diverse bepalingen
betreffende het pensioenstelsel voor
zelfstandigen rekening houdend met het
beginsel van eenheid van loopbaan**

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	14
4. Advies van de Raad van State	20
5. Wetsontwerp.....	22
6. Bijlage.....	29

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

8413

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 mars 2014.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 12 mars 2014.

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 maart 2014 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 12 maart 2014 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publications@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

RÉSUMÉ

Dans le régime de pension légale des travailleurs indépendants, la durée de carrière est l'un des paramètres qui est utilisé pour calculer le montant de la pension. La durée de carrière est l'ensemble des années qui peuvent être prises en considération pour l'octroi de la pension, années qui comportent des périodes d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant ou d'aidant et des périodes assimilées.

La durée maximale de la carrière se limite à l'unité. C'est le principe de l'unité de carrière interne. Ceci signifie concrètement que la totalisation de toutes les années comprenant tant des périodes prestées que des périodes assimilées, ne peut pas dépasser le nombre d'années d'une carrière complète. En ce qui concerne la pension légale des travailleurs indépendants, comme pour celle des travailleurs salariés d'ailleurs, une carrière complète s'élève à 45 ans. Ceci implique que, pour le calcul de la pension, on ne peut pas tenir compte de plus de 45 années, même si le travailleur indépendant a travaillé plus longtemps. Concrètement, les 45 années les plus avantageuses sont prises en considération pour le calcul de la pension.

Le principe de l'unité de carrière ne s'applique pas uniquement au sein même du régime de pension des travailleurs indépendants. Il est également d'application en cas d'une carrière mixte, comme travailleur indépendant et salarié, ou comme travailleur indépendant et fonctionnaire ou comme travailleur indépendant, salarié et fonctionnaire.

Les cas les plus fréquents sont ceux d'une carrière mixte de travailleur indépendant et de salarié.

La réforme proposée par le gouvernement maintient le principe de l'unité de carrière mais elle l'adapte: on ne comptera plus en années civiles, mais en jours équivalents temps plein. Cette notion, reprise au régime salarié, est également introduite dans le régime indépendant.

En cas de carrière mixte travailleur salarié- travailleur indépendant, jusqu'à présent chaque année de carrière de travailleur salarié de 104 jours au moins était comptabilisée pour une année. Suite à la réforme, le nombre de jours pour chacune des années sera comptabilisé.

Tant que le total des 14 040 jours équivalents temps plein n'est pas dépassé, la carrière de travailleur indépendant peut être prise en compte pour le calcul de la pension.

SAMENVATTING

In het wettelijk pensioenstelsel van de zelfstandigen is de loopbaanduur één van de parameters die wordt gebruikt om het bedrag van het pensioen te berekenen. De loopbaanduur is het geheel van jaren die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van het pensioen, jaren die de perioden van beroepsbezigheid als zelfstandige of helper en de gelijkgestelde perioden omvatten.

De maximale loopbaanduur wordt beperkt tot de eenheid. Dit is het beginsel van de interne eenheid van loopbaan. Concreet betekent dit dat de optelling van alle jaren die zowel de gepresteerde als de gelijkgestelde perioden omvatten, niet meer mag bedragen dan het aantal jaren van een volledige loopbaan. Wat het wettelijk pensioen van de zelfstandigen betreft, zoals dat van de werknemers trouwens, bedraagt een volledige loopbaan 45 jaar. Dat impliceert dat voor de berekening van het pensioen met niet meer dan 45 jaar rekening kan worden gehouden, zelfs als de zelfstandige langer heeft gewerkt. In concreto worden de meest voordelige 45 jaren in aanmerking genomen om het pensioen te berekenen.

Het beginsel van eenheid van loopbaan wordt niet uitsluitend toegepast binnen het pensioenstelsel van de zelfstandigen. Het is ook van toepassing in het geval van een gemengde loopbaan als zelfstandige en werknemer of als zelfstandige en ambtenaar of als zelfstandige, werknemer en ambtenaar.

De frequentste gevallen zijn die met een gemengde loopbaan als zelfstandige en als werknemer.

De door de regering voorgestelde hervorming behoudt het beginsel van eenheid van loopbaan maar past het aan: er zal niet meer worden gerekend in kalenderjaren maar in voltijdse dagequivalenten. Die notie, afkomstig uit de regeling voor werknemers, werd eveneens ingevoerd in de regeling voor zelfstandigen.

In geval van gemengde loopbaan als werknemer en als zelfstandige telde tot heden ieder loopbaanjaar als werknemer met ten minste 104 dagen als één jaar. Ten gevolge van de hervorming zal het aantal dagen van ieder jaar geteld worden.

Voor zover het totaal aantal voltijdse dagequivalenten niet 14 040 dagen overschrijdt, kan de loopbaan als zelfstandige in aanmerking genomen worden voor de berekening van het pensioen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que nous avons l'honneur de vous soumettre apporte quelques modifications et assouplissements au principe de l'unité de carrière dans le régime de pension des travailleurs indépendants.

EXPOSÉ GENERAL

L'application actuelle du principe de l'unité de carrière

Dans le régime de pension légale des travailleurs indépendants, la durée de carrière est l'un des paramètres qui est utilisé pour calculer le montant de la pension. La durée de carrière est l'ensemble des années qui peuvent être prises en considération pour l'octroi de la pension, années qui comportent des périodes d'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant ou d'aidant et des périodes assimilées.

La durée maximale de la carrière se limite à l'unité. C'est le principe de l'unité de carrière interne. Ceci signifie concrètement que la totalisation de toutes les années comprenant tant des périodes prestées que des périodes assimilées, ne peut pas dépasser le nombre d'années d'une carrière complète. En ce qui concerne la pension légale des travailleurs indépendants, comme pour celle des travailleurs salariés d'ailleurs, une carrière complète s'élève à 45 ans. Ceci implique que, pour le calcul de la pension, on ne peut pas tenir compte de plus de 45 années, même si le travailleur indépendant a travaillé plus longtemps. Concrètement, les 45 années les plus avantageuses sont prises en considération pour le calcul de la pension.

Le principe de l'unité de carrière ne s'applique pas uniquement au sein même du régime de pension des travailleurs indépendants. Il est également d'application en cas d'une carrière mixte, comme travailleur indépendant et salarié, ou comme travailleur indépendant et fonctionnaire ou comme travailleur indépendant, salarié et fonctionnaire.

Les cas les plus fréquents sont ceux d'une carrière mixte de travailleur indépendant et de salarié.

Ainsi, si un travailleur indépendant a également eu une activité professionnelle comme travailleur salarié, on ne peut pas tenir compte de plus de 45 années pour le calcul de la pension de travailleur indépendant et de travailleur salarié. Si le nombre d'années de carrière

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben u voor te leggen brengt enkele wijzigingen en versoepelingen aan het beginsel van eenheid van loopbaan aan in het pensioenstelsel van de zelfstandigen.

ALGEMENE TOELICHTING

De huidige toepassing van het beginsel van eenheid van loopbaan

In het wettelijk pensioenstelsel van de zelfstandigen is de loopbaanduur één van de parameters die wordt gebruikt om het bedrag van het pensioen te berekenen. De loopbaanduur is het geheel van jaren die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van het pensioen, jaren die de perioden van beroepsbezigheid als zelfstandige of helper en de gelijkgestelde perioden omvatten.

De maximale loopbaanduur wordt beperkt tot de eenheid. Dit is het beginsel van de interne eenheid van loopbaan. Concreet betekent dit dat de optelling van alle jaren die zowel de gepresteerde als de gelijkgestelde perioden omvatten, niet meer mag bedragen dan het aantal jaren van een volledige loopbaan. Wat het wettelijk pensioen van de zelfstandigen betreft, zoals dat van de werknemers trouwens, bedraagt een volledige loopbaan 45 jaar. Dat impliceert dat voor de berekening van het pensioen met niet meer dan 45 jaar rekening kan worden gehouden, zelfs als de zelfstandige langer heeft gewerkt. *In concreto* worden de meest voordelige 45 jaren in aanmerking genomen om het pensioen te berekenen.

Het beginsel van eenheid van loopbaan wordt niet uitsluitend toegepast binnen het pensioenstelsel van de zelfstandigen. Het is ook van toepassing in het geval van een gemengde loopbaan als zelfstandige en werknemer of als zelfstandige en ambtenaar of als zelfstandige, werknemer en ambtenaar.

De frequentste gevallen zijn die met een gemengde loopbaan als zelfstandige en als werknemer.

Als een zelfstandige ook een beroepsactiviteit als werknemer heeft gehad, dan kan voor de berekening van het totaal pensioen als zelfstandige en als werknemer met niet meer dan 45 jaar rekening worden gehouden. Als het aantal opgetelde loopbaanjaren

totalisées comme travailleur indépendant et comme salarié (on ne comptabilise que les années habituelles et en ordre principal) s'élève à plus de 45 ans, le nombre d'années de carrière en qualité d'indépendant sera diminué à concurrence du dépassement.

En cas de carrière mixte de travailleur indépendant et de fonctionnaire, puisque la carrière d'un fonctionnaire statutaire est calculée sur la base d'un tantième spécifique, cette carrière est d'abord convertie en une durée de carrière dont le dénominateur est égal à 45, à savoir le nombre complet d'années pour la pension légale de travailleur indépendant. Ensuite, l'on totalise le nombre d'années de carrière comme fonctionnaire statutaire et le nombre d'années de carrière comme indépendant. Si le résultat de cette addition est supérieur à 45, le nombre d'années de carrière doit alors être ramené à 45 et le nombre d'années prises en considération pour la pension de travailleur indépendant est par conséquent réduit jusqu'à ce que l'unité soit atteinte.

Le dernier cas de figure est celui de la personne qui a eu une carrière mixte: indépendant, salarié et fonctionnaire. Le même principe s'applique ici également. Si l'addition des années de carrière dans les trois régimes de pension dépasse 45, on diminue d'abord le nombre d'années de carrière comme salarié. Pour le calcul de la pension de travailleur indépendant, on tient compte de la fraction de carrière salariée réduite. Si l'addition des années de carrière dépasse encore 45, le nombre d'années de carrière de travailleur indépendant est diminué jusqu'à ce que l'unité soit atteinte.

Enfin, l'on tient également compte, dans le cadre de l'unité de carrière, des années de carrière qui sont prises en considération pour certaines pensions étrangères ou des années d'occupation auprès d'institutions de droit international public.

Le principe de l'unité de carrière s'applique également au cumul des pensions de survie.

Les assouplissements apportés dans le cadre du principe de l'unité de carrière

La réforme proposée par le gouvernement maintient le principe de l'unité de carrière mais elle l'adapte: on ne comptera plus en années civiles, mais en jours équivalents temps plein. Cette notion, reprise au régime salarié, est également introduite dans le régime indépendant.

Tout trimestre civil ouvrant le droit à la pension de travailleur indépendant est supposé compter 78 jours

als zelfstandige en als werknemer (enkel de jaren van gewoonlijke en hoofdzakelijke tewerkstelling worden meegerekend) meer dan 45 jaar bedraagt, zal het aantal loopbaanjaren als zelfstandige worden verminderd in de mate van de overschrijding.

In geval van een gemengde loopbaan als zelfstandige en als ambtenaar, wordt eerst de loopbaan, die voor een statutaire ambtenaar berekend wordt op basis van een specifiek tantième, omgerekend in een loopbaanduur waarvan de noemer gelijk is aan 45, namelijk het volledig aantal jaren voor het pensioen als zelfstandige. Vervolgens wordt het aantal jaren loopbaan als statutaire ambtenaar en het aantal jaren loopbaan als zelfstandige opgeteld. Is het resultaat van deze optelling hoger dan 45, dan moet het aantal loopbaanjaren tot 45 worden verminderd en het aantal in aanmerking genomen jaren voor het pensioen als zelfstandige wordt bijgevolg verminderd tot de eenheid bereikt wordt.

De laatste hypothese is dat van een persoon met een gemengde loopbaan als zelfstandige, als werknemer en als ambtenaar. Hetzelfde beginsel is hier eveneens van toepassing. Indien de som van de loopbaanjaren in de drie pensioenstelsels 45 overschrijden, vermindert men eerst het aantal loopbaanjaren als werknemer. Voor de berekening van het pensioen als zelfstandige houdt men rekening met de reeds verminderde loopbaan als werknemer. Indien de som van de loopbaanjaren nog steeds 45 overschrijden, wordt het aantal jaren van de loopbaan als zelfstandige verminderd tot de eenheid bereikt wordt.

Ten slotte wordt in het kader van de eenheid van loopbaan eveneens rekening gehouden met de loopbaanjaren die in aanmerking worden genomen voor bepaalde buitenlandse pensioenen of de jaren van tewerkstelling bij een internationale instelling.

Het beginsel van de eenheid van loopbaan wordt ook toegepast in geval van samenloop van overlevingspensioenen.

De versoepelingen in het kader van het beginsel van eenheid van loopbaan

De door de regering voorgestelde hervorming behoudt het beginsel van eenheid van loopbaan maar past het aan: er zal niet meer worden gerekend in kalenderjaren maar in voltijdse dagequivalenten. Die notie, afkomstig uit de regeling voor werknemers, werd eveneens ingevoerd in de regeling voor zelfstandigen.

Ieder kalenderkwartaal dat recht opent op een pensioen als zelfstandige wordt verondersteld 78 voltijdse

équivalents temps plein, toute année civile ouvrant le droit à la pension comptant par conséquent 312 jours équivalents temps plein.

Une carrière ne comptera donc plus au maximum 45 années, mais bien 14 040 jours équivalents temps plein (45 années x 312 jours). Pour une pension de survie, le nombre maximum de jours pourra être inférieur, étant donné que la carrière est plus courte en cas de décès prématuré.

En cas de carrière mixte travailleur salarié- travailleur indépendant, jusqu'à présent chaque année de carrière de travailleur salarié de 104 jours au moins était comptabilisée pour une année. Suite à la réforme, le nombre de jours pour chacune des années sera comptabilisé.

Tant que le total des 14 040 jours équivalents temps plein n'est pas dépassé, la carrière de travailleur indépendant peut être prise en compte pour le calcul de la pension.

Par ailleurs, en cas de carrière mixte travailleur indépendant-salarié, on ne pourra jamais éliminer plus de 1 560 jours équivalents temps plein dans le régime des travailleurs indépendants. Ces 1 560 jours équivalents temps plein correspondent à 15 années comptant chacune 104 jours équivalents temps plein, soit le 1/3 d'un régime de travail à temps plein.

Ce critère est lui aussi repris du régime salarié et implique que la réduction pourra porter sur un nombre de jours équivalents temps plein ne correspondant pas à un trimestre civil entier ouvrant le droit à la pension de travailleur indépendant.

Cette limitation de la réduction à 1 560 jours équivalents temps plein s'appliquera aussi en cas de carrière mixte travailleur indépendant-fonctionnaire.

Le nouveau calcul de l'unité de carrière

D'abord, chaque régime de pension (indépendants, salariés, et fonctionnaires) établira le calcul de la pension en appliquant ses règles internes relatives à la limitation des droits.

C'est ainsi que le nombre de jours équivalents temps plein pris en considération sera limité à 14 040 pour le calcul de la pension de travailleur indépendant, si le travailleur indépendant a une carrière supérieure à 14 040 jours équivalents temps plein. C'est ce qu'on appelle l'unité de carrière interne.

dagequivalenten te tellen en ieder kalenderjaar dat recht geeft op een pensioen omvat bijgevolg 312 voltijdse dagequivalenten.

Een loopbaan zal dus niet meer maximum 45 jaar tellen, maar wel 14 040 voltijdse dagequivalenten (45 jaar x 312 dagen). Voor een overlevingspensioen kan het maximum aantal dagen lager zijn, omdat de loopbaan korter is in geval van een vroegtijdig overlijden.

In geval van gemengde loopbaan als werknemer en als zelfstandige telde tot heden ieder loopbaanjaar als werknemer met ten minste 104 dagen als één jaar. Ten gevolge van de hervorming zal het aantal dagen van ieder jaar geteld worden.

Voor zover het totaal aantal voltijdse dagequivalenten niet 14 040 dagen overschrijdt, kan de loopbaan als zelfstandige in aanmerking genomen worden voor de berekening van het pensioen.

Bovendien zal bij een gemengde loopbaan werknemer-zelfstandige, men nooit meer dan 1 560 voltijdse dagequivalenten in de regeling voor zelfstandigen kunnen weglaten. Die 1 560 voltijdse dagequivalenten stemmen overeen met 15 jaren die elk 104 voltijdse dagequivalenten tellen, hetzij 1/3 van een voltijdse arbeidsregeling.

Dat criterium werd ook overgenomen van de regeling voor werknemers en houdt in dat de vermindering zal kunnen betrekking hebben op een aantal voltijdse dagequivalenten die niet overeenstemmen met een volledig kalenderkwartaal dat het recht opent op een pensioen als zelfstandige.

Die beperking van de vermindering tot 1 560 voltijdse dagequivalenten zal ook toegepast worden in geval van een gemengde loopbaan als zelfstandige-ambtenaar.

De nieuwe berekening van de eenheid van loopbaan

Eerst maakt iedere pensioenregeling (zelfstandigen, werknemers en ambtenaren) de berekening van het pensioen door de eigen interne regels met betrekking tot de beperking van de rechten toe te passen.

Het is dus het aantal in aanmerking genomen voltijdse dagequivalenten dat zal beperkt worden tot 14 040 voor de berekening van het pensioen als zelfstandige, als de zelfstandige een loopbaan heeft van meer dan 14 040 voltijdse dagequivalenten. Dat wordt de interne eenheid van loopbaan genoemd.

Ensuite, les nombres de jours équivalents temps plein doivent être portés au même dénominateur de 14 040 jours équivalents temps plein, le maximum de jours équivalents temps plein dans le cadre de l'unité de carrière.

Quand il s'agit d'une pension de travailleur salarié, aucune conversion n'est, en principe, nécessaire.

Par contre, ceci requerra une conversion pour les pensions des fonctionnaires statutaires, étant donné que celles-ci ne sont pas calculées sur une durée de carrière maximale de 45 ans.

Notons encore qu'en cas de carrière mixte (salarié — indépendant — secteur public), le système actuel de cascade reste d'application sans subir d'adaptation:

1° c'est d'abord le Service des Pensions du Secteur Public qui prend la décision d'octroi de la pension en appliquant le cas échéant les règles internes de limitation des droits;

2° ensuite, l'Office national des Pensions attribue la pension après avoir réduit si nécessaire la carrière de travailleur salarié par application du principe de l'unité de carrière interne et/ou externe (cumul d'une pension de travailleur salarié avec des pensions d'un autre régime à l'exclusion du régime de pensions des indépendants);

3° enfin, c'est l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants qui prend la décision d'octroi de la pension de travailleur indépendant et applique si nécessaire une réduction fondée sur la limitation à l'unité de carrière en fonction des prestations retenues *in fine* dans le cadre des pensions du secteur public et du régime de pension des travailleurs salariés.

Ce projet de loi intègre également la première réforme du principe de l'unité de carrière introduite par la loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière.

Le principe de l'unité de carrière est également maintenu en cas de cumul de pensions de survie par sa mise en œuvre en jours équivalents temps plein.

En outre, le principe de l'unité de carrière est applicable en cas de cumul d'allocations de transition de

Vervolgens moet het aantal voltijdse dagequivalenten op dezelfde noemer gebracht worden van 14 040 voltijdse dagequivalenten, dat het maximum aantal voltijdse dagequivalenten is in het kader van de eenheid van loopbaan.

Wanneer het gaat om een werknemerspensioen is, in principe, geen omzetting nodig.

Daarentegen zal een omzetting wel vereist zijn voor de pensioenen van statutaire ambtenaren omdat die niet berekend worden op een maximale duur van 45 jaar.

Er dient opgemerkt te worden dat in geval van een gemengde loopbaan (werknemer — zelfstandige — publieke sector), het huidige trapsgewijze stelsel van toepassing blijft zonder enige vorm van aanpassing:

1° het is eerst de Pensioendienst voor de Overheidssector die beslist het pensioen toe te kennen door desgevallend de interne beperkingsregels van rechten toe te passen;

2° de Rijksdienst voor Pensioenen kent vervolgens het pensioen toe na de loopbaan van de werknemer indien nodig te verminderen door toepassing van het interne en/of externe (cumulatie van een werknemerspensioen met een pensioen van een ander stelsel met uitzondering van het stelsel van de zelfstandigen) beginsel van eenheid van loopbaan;

3° het is ten slotte het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen die een beslissing neemt tot toekenning van het pensioen als zelfstandige en die, indien nodig, een vermindering toepast gebaseerd op de beperking tot de eenheid van loopbaan in functie van de *in fine* in aanmerking genomen prestaties in het kader van de pensioenen van de openbare sector en het stelsel van het werknemerspensioen.

Dit wetsontwerp integreert eveneens de eerste hervorming van het beginsel van eenheid van loopbaan dat ingevoerd werd door de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het beginsel van eenheid van loopbaan.

Het beginsel van eenheid van loopbaan wordt ook behouden in geval van samenloop van overlevingspensioenen door zijn inwerkingstelling in voltijdse dagequivalenten.

Bovendien, is het beginsel van eenheid van loopbaan van toepassing in geval van samenloop van

la même manière qu'en cas de cumul de pensions de survie.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1 fixe le fondement constitutionnel des compétences.

Art. 2

L'article 2 du chapitre 2 adapte l'article 19 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, qui constitue la base légale de l'unité de carrière en cas de carrière professionnelle mixte.

Le nouvel article 19, § 1^{er}, contient le principe de l'unité de carrière en cas de cumul d'une pension de retraite, d'une pension de survie ou d'une allocation de transition de travailleur indépendant avec une pension de retraite, de survie ou une allocation de transition à charge d'un autre régime de pension.

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, dispose que la carrière prise en considération pour la pension de retraite de travailleur indépendant est diminuée du nombre de jours équivalents temps plein qui est nécessaire pour parvenir au nombre total maximum de jours équivalents temps de 14 040.

L'alinéa 2 prévoit une règle analogue en matière d'unité de carrière pour ce qui est de la pension de survie et de l'allocation de transition de travailleur indépendant.

Dans ce cas, le nombre maximum de jours équivalents temps plein qui seront pris en considération est déterminé en multipliant 312 jours équivalents temps plein par le dénominateur de la fraction utilisée pour le calcul de la pension de survie ou de l'allocation de transition de travailleur indépendant.

La définition d'autres pensions et d'autres avantages dont il est tenu compte dans le cadre de l'unité de carrière, qui est mentionnée au paragraphe 1, alinéa 3, est modifiée en ce qui concerne les régimes étrangers.

Les régimes relevant du champ d'application des règlements européens en matière de sécurité sociale ou des conventions bilatérales de sécurité sociale qui prévoient la totalisation des périodes d'assurances

overgangsuitkeringen op dezelfde wijze als in geval van cumulatieve overlevingspensioenen.

COMMENTAAR VAN DE ARTIKELEN

Artikel 1

Artikel 1 bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

Art. 2

Artikel 2 van hoofdstuk 2 past artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen aan, dat de wettelijke basis vormt voor de eenheid van loopbaan in geval van een gemengde loopbaan.

Het nieuwe artikel 19, § 1, bevat het beginsel van de eenheid van loopbaan in geval van de samenloop van een rustpensioen, een overlevingspensioen of een overgangsuitkering als zelfstandige met een rustpensioen, een overlevingspensioen of een overgangsuitkering ten laste van een ander pensioenstelsel.

Paragraaf 1, eerste lid, bepaalt dat de loopbaan die in aanmerking wordt genomen voor het rustpensioen als zelfstandige verminderd wordt met het aantal voltijdse dagequivalenten dat nodig is om te komen tot het totaal maximum aantal voltijdse dagequivalenten van 14 040.

Het tweede lid bevat een gelijkaardige regel qua eenheid van loopbaan wat het overlevingspensioen en de overgangsuitkering als zelfstandige betreft.

In dit geval wordt het maximum aantal voltijdse dagequivalenten dat in aanmerking zal genomen worden bepaald door 312 voltijdse dagequivalenten te vermenigvuldigen met de noemer van de breuk die gebruikt werd voor de berekening van het overlevingspensioen of van de overgangsuitkering als zelfstandige.

De definitie van andere pensioenen en andere voordelen waarmee rekening wordt gehouden in het kader van de eenheid van loopbaan, die vermeld wordt in paragraaf 1, derde lid, wordt gewijzigd voor wat betreft de buitenlandse regelingen.

De regelingen die onder het toepassingsgebied vallen van Europese verordeningen inzake sociale zekerheid of van bilaterale overeenkomsten van sociale zekerheid die voorzien in de samentelling van verzekeringstijdvakken

enregistrées dans les pays signataires et l'octroi d'une pension à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées dans chacun d'entre eux, sont explicitement exclus.

Le paragraphe 2 reprend le texte de l'article 3 de la loi du 11 mai 2003 qui n'est pas encore entré en vigueur mais en l'adaptation aux jours équivalents temps plein.

Cette disposition prévoit qu'en cas de carrière mixte indépendant - salarié, les jours équivalents temps plein es moins avantageux, qu'ils se situent dans le régime des travailleurs indépendants ou dans le régime des travailleurs salariés, sont éliminés pour arriver à l'unité.

Actuellement, on supprime exclusivement des périodes dans le régime de pension des travailleurs indépendants. La loi du 11 mai 2003 précitée avait pour but de mettre fin à ce principe étant donné qu'une pension comme travailleur salarié n'est pas toujours plus avantageuse qu'une pension comme travailleur indépendant.

Cette règle est reprise à présent au paragraphe 2 de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72.

Le paragraphe 3 octroie au Roi les habilitations nécessaires pour fixer les autres règles relatives à l'application de l'unité de carrière, dont certaines seront mises en œuvre dans le projet d'arrêté royal d'exécution du présent projet de loi.

Art. 3

L'article 3 du chapitre 3 concerne le principe de l'unité de carrière interne applicable à la pension de retraite de travailleur indépendant.

Il remplace le paragraphe 4, de l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants qui prévoyait que la fraction retenue pour le calcul de la pension de retraite de travailleur indépendant ne peut pas dépasser l'unité.

Le nouveau paragraphe 4 remplace ce principe par une limitation exprimée en jours équivalents temps plein de travailleur indépendant.

Tout trimestre civil ouvrant le droit à la pension de travailleur indépendant est supposé compter 78 jours équivalents temps plein (26 jours équivalents temps plein par mois) et toute année civile ouvrant le droit à la

die geregistreerd werden in de ondertekenende landen en de toekenning van een pensioen ten laste van ieder van die landen, *pro rata* de verzekeringstijdvakken geregistreerd door ieder van hen, worden expliciet uitgesloten.

Paragraaf 2 neemt de tekst over van artikel 3 van de wet van 11 mei 2003 dat nog niet in werking is getreden mits de aanpassing aan de voltijdse dagequivalenten.

Deze bepaling voorziet dat in geval van een gemengde loopbaan zelfstandige - werknemer de minst gunstige voltijdse dagequivalenten., ongeacht of die zich bevinden in het stelsel van de zelfstandigen of in het stelsel van de werknemers, wegvallen om tot de eenheid te geraken.

Op dit ogenblik worden uitsluitend tijdvakken in de pensioenregeling van de zelfstandigen weggelaten. De voormelde wet van 11 mei 2003 had tot doel om hier een einde aan te maken, omdat een pensioen als werknemer niet altijd gunstiger is dan een pensioen als zelfstandige.

Die regeling wordt nu opgenomen in paragraaf 2 van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72.

Paragraaf 3 kent de Koning de nodige machtigingen toe om de nadere regels betreffende de toepassing van de eenheid van loopbaan vast te stellen waarvan sommige uitgevoerd worden in het ontwerp van koninklijk besluit van dit wetsontwerp.

Art. 3

Artikel 3 van hoofdstuk 3 betreft het interne beginsel van eenheid van loopbaan dat op het rustpensioen als zelfstandige wordt toegepast.

Het vervangt paragraaf 4 van artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen die voorzag dat de loopbaanbreuk die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van het rustpensioen als zelfstandige de eenheid niet mag overschrijden.

De nieuwe paragraaf 4 vervangt dat principe door een beperking die uitgedrukt is in voltijds dagequivalenten.

Elk kwartaal waarvoor het recht op een pensioen als zelfstandige geopend wordt, wordt verondersteld 78 voltijdse dagequivalenten te bevatten (26 voltijdse dagequivalenten per maand) en ieder kalenderjaar

pension compte par conséquent 312 jours équivalents temps plein.

Le nombre maximum de jours équivalents temps plein c'est-à-dire le nombre total de périodes d'activité professionnelle et de périodes assimilées qui sont prises en considération pour le calcul de la pension de retraite de travailleur indépendant est fixé à 14 040.

D'autre part, une habilitation est donnée au Roi pour déterminer ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant".

Art. 4

L'article 4 prévoit la manière dont la réduction de la carrière professionnelle est opérée tant pour la réduction interne au régime indépendant qu'en cas de carrière mixte. Il fixe le nombre maximum de jours équivalents temps plein qui peuvent être déduits (ce nombre ne peut pas excéder 1 560 jours équivalents temps plein). La procédure pour déterminer les jours équivalents temps plein qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse et qui seront par conséquent éliminés prioritairement y est explicitée:

1° on détermine d'abord l'apport en pension des jours équivalents temps plein de chaque année civile en divisant la pension accordée pour chaque année par le nombre des jours retenus pour l'année concernée;

2° ensuite, on déduit de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux le nombre de jours équivalents temps plein et leur apport en pension;

3° lorsqu'il n'y a pas assez de jours à déduire dans l'année civile dont l'apport en pension est le moins avantageux, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein et leur apport en pension sont alors déduits de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° cette opération est renouvelée tant que le nombre de jours équivalents temps plein à éliminer n'est pas épuisé.

waarvoor het recht op een pensioen geopend wordt, telt bijgevolg 312 voltijdse dagequivalenten.

Het maximum aantal voltijdse dagequivalenten, ttz. het totaal aantal periodes van beroepsbezigheid en de gelijkgestelde periodes die in aanmerking genomen worden voor de berekening van het rustpensioen als zelfstandige wordt vastgesteld op 14 040.

Anderzijds, is de Koning gemachtigd om bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, te bepalen wat dient begrepen te worden onder "voltijdse dagequivalenten voor een zelfstandige".

Art. 4

Artikel 4 voorziet de wijze waarop de vermindering van de beroepsloopbaan wordt uitgevoerd zowel voor de interne beperking in het stelsel van de zelfstandigen als in geval van een gemengde loopbaan. Het stelt het maximum aantal voltijdse dagequivalenten vast die kunnen in mindering gebracht worden (dit aantal kan 1 560 voltijdse dagequivalenten niet overschrijden). Het verduidelijkt het proces om de voltijdse dagequivalenten te bepalen die het recht op het minst voordelige pensioen openen en bijgevolg bij voorrang verwijderd zullen worden:

1° eerst wordt het aandeel in het pensioen van de voltijdse dagequivalenten van elk kalenderjaar bepaald door het toegekende pensioen voor elk jaar te delen door het aantal dagen die in aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar;

2° het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is, wordt vervolgens verminderd met het aantal voltijdse dagequivalenten en hun aandeel in het pensioen;

3° wanneer er onvoldoende in mindering te brengen dagen zijn in het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig is, worden de overtoellig blijvende dagen en hun aandeel in het pensioen in mindering gebracht van het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen voortaan het minst voordelig is;

4° deze handeling wordt herhaald zolang het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten niet uitgeput is.

Art. 5

L'article 5 du chapitre 3 concerne le principe de l'unité de carrière interne applicable à la pension de survie de travailleur indépendant.

Il remplace l'alinéa 2 du paragraphe 3 de l'article 7, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants qui prévoyait que la fraction retenue pour le calcul de la pension de survie de travailleur indépendant ne peut pas dépasser l'unité.

Le nouvel alinéa 2 remplace ce principe par une limitation exprimée en jours équivalents temps plein de travailleur indépendant et non plus en années.

Le nombre maximum de jours équivalents temps plein que peut comporter la carrière de travailleur indépendant est déterminé en multipliant 312 par le dénominateur de la fraction utilisée pour le calcul de la pension de survie (le dénominateur de la fraction correspond au nombre d'années comprises dans la période prenant cours le 1^{er} janvier de l'année du 20^{ième} anniversaire et se terminant le 31 décembre de l'année qui précède le décès, sans que ce dénominateur puisse être supérieur à 45).

En cas de dépassement du nombre obtenu par cette multiplication, ce sont les jours équivalents temps plein qui ouvrent le droit à la pension la plus avantageuse qui sont pris en considération à concurrence de ce nombre.

Une habilitation est également donnée au Roi pour déterminer ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant".

Art. 6

L'article 6 remplace le paragraphe 5 de l'article 9 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité.

D'une part, il prévoit la manière dont la réduction de la carrière professionnelle est opérée et fixe le nombre maximum de jours équivalents temps plein qui peuvent être déduits de la carrière (ce nombre est obtenu en multipliant 104 par le tiers du dénominateur de la fraction qui sert au calcul de la pension de survie). La procédure pour déterminer les jours équivalents temps plein qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse et qui seront par conséquent éliminés prioritairement y est explicitée:

Art. 5

Artikel 5 van hoofdstuk 3 betreft het beginsel van de interne eenheid van loopbaan dat toegepast wordt op het overlevingspensioen als zelfstandige.

Het vervangt het tweede lid van paragraaf 3 van artikel 7 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen dat voorziet dat de breuk die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van het overlevingspensioen als zelfstandige de eenheid niet mag overschrijden.

Het nieuwe tweede lid vervangt dat beginsel door een beperking die uitgedrukt wordt in voltijdse dagequivalenten en niet meer in jaren.

Het maximum aantal voltijdse dagequivalenten dat een loopbaan als zelfstandige kan bevatten, wordt vastgesteld door de noemer van de breuk die gebruikt wordt voor de berekening van het overlevingspensioen (de noemer van de breuk stemt overeen met het aantal jaren dat begrepen is tussen 1 januari van het jaar van de 20ste verjaardag en eindigt op 31 december van het jaar dat het overlijden voorafgaat, zonder dat de noemer groter mag zijn dan 45) te vermenigvuldigen met 312.

Bij overschrijding van het aantal dat door die vermenigvuldiging wordt bekomen, zijn het de voltijdse dagequivalenten die het recht openen op het meest voordelige pensioen die in aanmerking genomen worden tot beloop van dat aantal.

Een machtiging wordt eveneens aan de Koning gegeven om te bepalen wat moet verstaan worden onder "voltijdse dagequivalenten als zelfstandige".

Art. 6

Artikel 6 vervangt paragraaf 5 van artikel 9 van het vermeld koninklijk besluit van 30 januari 1997.

Anderzijds voorziet het de wijze waarop de vermindering van de beroepsloopbaan gebeurt en bepaalt het maximum aantal voltijdse dagequivalenten die van de loopbaan kunnen afgetrokken worden (dat aantal wordt bekomen door een derde van de noemer van de breuk die dient om het overlevingspensioen te berekenen te vermenigvuldigen met 104). De werkwijze om de voltijdse dagequivalenten te bepalen die het recht op het minst voordelige pensioen openen en die bijgevolg eerst zullen geëlimineerd worden, wordt er uitgelegd.

1° on détermine d'abord l'apport en pension des jours équivalents temps plein de chaque année civile en divisant la pension accordée pour chaque année par le nombre des jours retenus pour l'année concernée;

2° ensuite, on déduit de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux le nombre de jours équivalents temps plein et leur apport en pension;

3° lorsqu'il n'y a pas assez de jours à déduire dans l'année civile dont l'apport en pension est le moins avantageux, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein et leur apport en pension sont alors déduits de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° cette opération est renouvelée tant que le nombre de jours équivalents temps plein à éliminer n'est pas épuisé.

Art. 7

L'article 7 abroge l'article 3 de la loi du 11 mai 2003 précitée.

La nouvelle réforme du principe de l'unité de carrière introduite par le présent projet de loi adapte également l'article 19 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 et y insère au paragraphe 2 les dispositions prévues à l'article 3 de la loi du 11 mai 2003.

Art. 8

L'article 8 précise que les dispositions de la loi sont applicables aux pensions des travailleurs indépendants qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1 janvier 2015.

1° men bepaalt eerst het pensioenaandeel of de pensioenopbrengst van de voltijdse dagequivalenten voor ieder kalenderjaar door het voor ieder jaar toegekende pensioen te delen door het aantal dagen die in het desbetreffende jaar in aanmerking genomen werden.

2° het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is, wordt vervolgens verminderd met het aantal voltijdse dagequivalenten en hun aandeel in het pensioen;

3° wanneer er onvoldoende in mindering te brengen dagen zijn in het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig is, worden de overtoellig blijvende dagen en hun aandeel in het pensioen in mindering gebracht van het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen voortaan het minst voordelig is;

4° deze handeling wordt herhaald zolang het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten niet uitgeput is.

Art. 7

Artikel 7 heft artikel 3 van de vermelde wet van 11 mei 2003 op.

De nieuwe hervorming van het beginsel van eenheid van loopbaan, ingevoerd door het huidige wetsontwerp, past eveneens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 aan en voegt in de paragraaf 2 de bepalingen toe die voorzien werden in artikel 3 van de wet van 11 mei 2003.

Art. 8

Artikel 8 stelt dat de bepalingen van de wet van toepassing zijn op de pensioenen van zelfstandigen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2015.

Art. 9

L'article 9 fixe, au 1 janvier 2015, la date d'entrée en vigueur de la loi, à l'exception de l'article 2, pour ce qui concerne l'article 19, § 2 et § 3, 2°, qui entrent en vigueur à la date à fixer par le Roi.

Telle est, Mesdames et Messieurs, la portée du projet de loi que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Donné à Bruxelles, le 28 février 2014

La ministre des Indépendants,

Sabine LARUELLE

Le ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

Art. 9

Artikel 9 bepaalt de datum van inwerkingtreding van de wet op 1 januari 2015 met uitzondering van artikel 2 voor wat betreft artikel 19, § 2 en § 3, 2°, dat in werking treedt op een datum die door de Koning zal bepaald worden.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp dat de regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

Gegeven te Brussel, 28 februari 2014

De minister van de Zelfstandigen,

Sabine LARUELLE

De minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi modifiant diverses dispositions
concernant le principe de l'unité de carrière dans le
régime de pension des travailleurs indépendants**

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition introductive****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2

**Modifications à l'arrêté royal n° 72 du
10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de
survie des travailleurs indépendants**

Art. 2

L'article 19 de l'arrêté royal n°72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, inséré par l'article 142 de la loi du 15 mai 1984, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 19. § 1^{er}. Lorsque le travailleur indépendant peut prétendre à une pension de retraite en vertu du présent arrêté et à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et lorsque le nombre total de jours pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse 14 040 jours équivalents temps plein, la carrière professionnelle qui est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite de travailleur indépendant est diminuée d'autant de jours équivalents temps plein qu'il est nécessaire pour réduire ledit total à 14 040.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et que le nombre total de jours équivalents temps plein pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse le nombre obtenu en multipliant 312 jours équivalents temps plein par le dénominateur de la fraction visée soit à l'article 7, § 2 ou § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 pour la pension de survie soit à l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté pour l'allocation de transition.

Pour l'application du présent article il y a lieu d'entendre par “autre régime”:

1° tout autre régime belge en matière de pension de retraite et de survie;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot wijziging van diverse
bepalingen betreffende het beginsel van eenheid van
loopbaan in de pensioenregeling voor zelfstandigen**

HOOFDSTUK 1**Inleidende bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen aan het koninklijk besluit nr. 72 van
10 november 1967 betreffende het rust- en
overlevingspensioen der zelfstandigen**

Art. 2

Artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd bij het artikel 142 van de wet van 15 mei 1984, wordt vervangen als volgt:

“Art. 19. § 1. Wanneer de zelfstandige aanspraak kan maken op een rustpensioen krachtens dit besluit en op een rustpensioen of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen en wanneer het totaal aantal dagen dat in aanmerking genomen wordt in het geheel van die regelingen 14 040 voltijdse dagequivalenten overschrijdt, wordt de beroepsloopbaan die voor de berekening van het rustpensioen als zelfstandige in aanmerking wordt genomen, verminderd met zoveel voltijdse dagequivalenten als nodig is om genoemd totaal tot 14 040 te herleiden.

Een gelijkaardige vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen of op een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen, en het in het geheel van deze regelingen in aanmerking genomen aantal voltijdse dagequivalenten het aantal overschrijdt dat bekomen wordt door 312 voltijdse dagequivalenten te vermenigvuldigen met de noemer van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 voor het overlevingspensioen of in artikel 7bis, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit voor de overgangsuitkering.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder “andere regeling” verstaan:

1° iedere andere Belgische regeling inzake rust- en overlevingspensioen;

2° tout autre régime analogue d'un pays étranger à l'exclusion des régimes relevant du champ d'application des règlements européens en matière de sécurité sociale ou des conventions bilatérales de sécurité sociale qui prévoient la totalisation des périodes d'assurances enregistrées dans les pays signataires et l'octroi d'une pension nationale à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées dans chacun d'entre eux;

3° tout régime qui est applicable au personnel d'une institution de droit international public.

§ 2. En cas de cumul d'une pension de retraite en vertu du présent arrêté avec une pension de retraite en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les jours équivalents temps plein qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse sont déduits pour l'application de la présente disposition, quel que soit le régime dans lequel ces jours ont été accomplis.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

§ 3. Le Roi détermine:

1° dans quels cas la réduction visée au présent article n'est pas appliquée ou est assouplie;

2° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension de retraite ou de survie ou d'une allocation de transition dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de retraite ou de survie ou une allocation de transition dans le régime des travailleurs salariés, la carrière professionnelle est diminuée;

3° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de même nature dans un autre régime, la carrière professionnelle est diminuée;

4° ce qu'il y a lieu d'entendre par "fraction";

5° quelles fractions de pensions accordées en vertu d'autres régimes ne sont pas prises en considération pour l'application du présent article;

6° ce qu'il y a lieu d'entendre par "pension complète dans un autre régime";

7° ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant";

8° ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein dans un autre régime" et de quelle façon les jours équivalents temps plein sont pris en considération.

2° iedere andere gelijkaardige regeling van een vreemd land met uitsluiting van de regelingen die onder het toepassingsgebied vallen van Europese verordeningen inzake sociale zekerheid of van bilaterale overeenkomsten van sociale zekerheid die voorzien in de samentelling van verzekerings-tijdvakken die geregistreerd werden in de ondertekenende landen en in de toekenning van een nationaal pensioen ten laste van ieder van die landen, *pro rata* de verzekeringstijdvakken geregistreerd door ieder van hen;

3° elke regeling die van toepassing is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling.

§ 2. Bij samenloop van een rustpensioen krachtens dit besluit en een rustpensioen krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden voor de toepassing van deze bepaling de voltijdse dagequivalenten die recht openen op het minst voordelige pensioen in mindering gebracht, ongeacht de regeling waarin die dagen gepresteerd werden.

Een gelijkaardige vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen of op een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

§ 3. De Koning bepaalt:

1° in welke gevallen de vermindering beoogd bij dit artikel niet wordt toegepast of wordt versoepeld;

2° op welke wijze, bij samenloop van een rust- of overlevingspensioen of van een overgangsuitkering in de regeling voor zelfstandigen en een rust- of overlevingspensioen of een overgangsuitkering in de werknemersregeling, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

3° op welke wijze, bij samenloop van een pensioen in de regeling voor zelfstandigen en een pensioen van dezelfde aard in een andere regeling, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

4° wat onder "breuk" wordt verstaan;

5° welke breuken die krachtens andere regelingen worden toegekend, voor de toepassing van dit artikel niet in aanmerking worden genomen;

6° wat onder "volledig pensioen in een andere regeling" wordt verstaan;

7° wat onder "voltijdse dagequivalenten als zelfstandige" wordt verstaan;

8° wat onder "voltijdse dagequivalenten in een andere regeling" wordt verstaan en op welke wijze de voltijdse dagequivalenten in aanmerking worden genomen.

§ 4. Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, augmenter le nombre maximum de jours équivalents temps plein visé au paragraphe 1^{er} et pris en considération dans l'ensemble des régimes concernés. “

CHAPITRE 3

Modifications à l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Art. 3

Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Lorsque le nombre de jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant obtenu en multipliant le numérateur visé au § 3 par 312 est supérieur à 14 040, ce nombre est limité à 14 040 jours équivalents temps plein.”

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres augmenter le nombre maximum de 14 040 visé à l'alinéa précédent.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe.

Art. 4

Dans l'article 6 du même arrêté, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. La réduction de la carrière professionnelle en vertu de l'article 4, § 4, alinéa 1^{er}, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72 porte sur les jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse.

La réduction visée à l'alinéa précédent ne peut toutefois pas excéder 1 560 jours équivalents temps plein. Ces jours sont déterminés comme suit:

§ 4. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het in paragraaf 1 bedoelde maximum aantal voltijdse dagequivalenten en dat in het geheel van de desbetreffende regelingen in aanmerking wordt genomen, verhogen.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie

Art. 3

In artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. Wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten als zelfstandige dat bekomen wordt door de in § 3 bedoelde teller te vermenigvuldigen met 312, hoger is dan 14 040, wordt dat aantal beperkt tot 14 040 voltijdse dagequivalenten.”

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het maximum aantal van 14 040 bedoeld in het vorige lid, verhogen.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf.

Art. 4

In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

“§ 5. De vermindering van de beroepsloopbaan krachtens artikel 4, § 4, eerste lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 betreft de voltijdse dagequivalenten als zelfstandige die recht openen op het minst voordelige pensioen.

Het aantal in mindering te brengen dagen kan echter niet 1 560 voltijdse dagequivalenten overschrijden. Die dagen worden als volgt bepaald:

1° la pension accordée pour chaque année civile est divisée par le nombre de jours équivalents temps plein pris en considération pour l'année concernée afin de déterminer leur apport en pension;

2° le nombre de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension correspondant sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux;

3° lorsque le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile visée au 2° est inférieur au nombre de jours équivalents temps plein à déduire, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° il est fait appel au fur et à mesure aux années civiles dont l'apport en pension devient le moins avantageux tant que le nombre de jours équivalents temps plein à déduire de la carrière professionnelle n'est pas atteint.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, diminuer le nombre maximum de 1 560 visé à l'alinéa précédent.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe."

Art. 5

Dans l'article 7, § 3 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Lorsque le nombre de jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant obtenu en multipliant le numérateur de la fraction visée au § 2 ou au présent paragraphe, alinéa 1^{er}, selon le cas, par 312 est supérieur au nombre obtenu en multipliant le dénominateur de la même fraction par 312, les jours équivalents temps plein sont pris en considération à concurrence du résultat de cette dernière multiplication.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, augmenter le nombre maximum de jours obtenu par la multiplication visée à l'alinéa précédent.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe."

Art. 6

Dans l'article 9 du même arrêté, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

"La réduction de la carrière professionnelle en vertu de l'article 7, § 3, alinéa 2, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté

1° het pensioen verleend voor elk kalenderjaar wordt gedeeld door het aantal voltijdse dagequivalenten die in aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar om hun aandeel in het pensioen te bepalen;

2° het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel worden verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is;

3° wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten van het kalenderjaar bedoeld in de bepaling onder 2° lager is dan het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten, wordt het overblijvend aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen vervolgens het minst voordelig is;

4° er wordt één voor één beroep gedaan op de kalenderjaren waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig wordt voor zover het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten van de beroepsloopbaan niet bereikt is.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het maximum aantal van 1 560 bedoeld in het vorige lid, verlagen."

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

Art. 5

In artikel 7, § 3, van hetzelfde besluit, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten als zelfstandige dat bekomen wordt door de teller van de in § 2 of deze paragraaf, eerste lid, naar gelang het geval, bedoelde breuk te vermenigvuldigen met 312, hoger is dan het aantal dat bekomen wordt door de noemer van dezelfde breuk te vermenigvuldigen met 312, worden de voltijdse dagequivalenten in aanmerking genomen tot beloop van het door deze laatste vermenigvuldiging bekomen resultaat.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het maximum aantal dagen bekomen door de vermenigvuldiging bedoeld in het vorige lid, verhogen.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

Art. 6

In artikel 9 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

"De vermindering van de beroepsloopbaan krachtens artikel 7, § 3, tweede lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk

royal n°72 porte sur les jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse.

Le nombre de jours à déduire ne peut toutefois pas excéder le nombre obtenu en multipliant par 104 le tiers du dénominateur de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3, alinéa 1^{er}. Ces jours sont déterminés comme suit:

1° la pension accordée pour chaque année civile est divisée par le nombre de jours équivalents temps plein pris en considération pour l'année concernée afin de déterminer leur apport en pension;

2° le nombre de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension correspondant sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux;

3° lorsque le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile visée au 2° est inférieur au nombre de jours équivalents temps plein à déduire, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° il est fait appel au fur et à mesure aux années civiles dont l'apport en pension devient le moins avantageux tant que le nombre de jours équivalents temps plein à déduire de la carrière professionnelle n'est pas atteint.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, diminuer le nombre maximum de jours obtenu par la multiplication visée à l'alinéa précédent.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe."

CHAPITRE 4

Modifications à la loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière

Art. 7

L'article 3 de la loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière est abrogé.

besluit nr. 72 slaat op de voltijdse dagequivalenten als zelfstandige die recht openen op het minst voordelige pensioen.

Het aantal in mindering te brengen dagen kan echter het aantal niet overschrijden dat bekomen wordt door het derde van de noemer van de in artikel 7, § 2 of § 3, eerste lid, bedoelde breuk te vermenigvuldigen met 104. Die dagen worden als volgt bepaald:

1° het pensioen verleend voor elk kalenderjaar wordt gedeeld door het aantal voltijdse dagequivalenten die in aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar om hun aandeel in het pensioen te bepalen;

2° het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel worden verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is;

3° wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten van het kalenderjaar bedoeld in de bepaling onder 2°, lager is dan het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten, wordt het overblijvend aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen vervolgens het minst voordelig is;

4° er wordt één voor één beroep gedaan op de kalenderjaren waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig wordt voor zover het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten van de beroepsloopbaan niet bereikt is.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het maximum aantal dagen bekomen door de vermenigvuldiging bedoeld in het vorige lid verminderen.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen aan de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan

Art. 7

Artikel 3 van de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan wordt opgeheven.

CHAPITRE 5

Dispositions finales

Art. 8

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux pensions des travailleurs indépendants qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2015.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015, à l'exception de l'article 2, pour ce qui concerne l'article 19, § 2, et § 3, 2^o, qui entrent en vigueur à la date à fixer par le Roi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'État et publiée par le *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 5

Slotbepalingen

Art. 8

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de pensioenen van de zelfstandigen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2015 ingaan.

Art. 9

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2015, met uitzondering van artikel 2, voor wat betreft artikel 19, § 2, en § 3, 2^o, die in werking treden op een door de Koning te bepalen datum.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 55.027/1 DU 7 FÉVRIER 2014**

Le 10 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la ministre des Indépendants à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "modifiant diverses dispositions concernant le principe de l'unité de carrière dans le régime de pension des travailleurs indépendants".

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 30 janvier 2014. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy Depester, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried Van Vaerenbergh, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 février 2014.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

Articles 2, 3, 4, 5 et 6

2. L'article 19, § 4, en projet, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 "relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants" (article 2 du projet) et les articles 4, § 4, alinéa 2, 6, § 5, alinéa 3, 7, § 3, alinéa 3, et 9, § 5, alinéa 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 "relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne" (articles 3, 4, 5 et 6) habilite chaque fois le Roi à augmenter ou à diminuer certains nombres maximums de jours équivalents temps plein ou de jours. Ces nombres maximums sont essentiels pour le calcul de la pension.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 55.027/1 VAN 7 FEBRUARI 2014**

Op 10 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Zelfstandigen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het beginsel van eenheid van loopbaan in de pensioenregeling voor zelfstandigen".

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 30 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assesseurs, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy Depester, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried Van Vaerenbergh, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 februari 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

Artikelen 2, 3, 4, 5 en 6

2. In het ontworpen artikel 19, § 4, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 "betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen" (artikel 2 van het ontwerp) en in de ontworpen artikelen 4, § 4, tweede lid, 6, § 5, derde lid, 7, § 3, derde lid, en 9, § 5, derde lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 "betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie" (artikelen 3, 4, 5 en 6) wordt telkens aan de Koning machtiging gegeven om bepaalde maximumaantallen voltijdse dagequivalenten of dagen te verhogen of te verlagen. Die maximumaantallen zijn een essentieel gegeven voor de pensioenberekening.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

Ces habilitations étant trop étendues au regard des principes constitutionnels qui régissent la relation entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif, il s'impose de mieux les circonscrire, par exemple en fixant les critères dont le Roi devra tenir compte à cet effet ou en définissant les limites dans lesquelles ces nombres maximums peuvent être fixés.

3. À l'article 19, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 (article 2 du projet), on désignera l'arrêté royal du 30 janvier 1977 par son intitulé complet.

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

Uit het oogpunt van de grondwettelijke beginselen die de verhouding regelen tussen de wetgevende en de uitvoerende macht zijn die machtigingen te ruim en dienen zij nader te worden afgebakend, bijvoorbeeld door de criteria te bepalen die de Koning daarbij in acht zal moeten nemen of de grenzen te bepalen binnen welke die maxima aantallen kunnen worden vastgesteld.

3. In het ontworpen artikel 19, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 (artikel 2 van het ontwerp) dient het koninklijk besluit van 30 januari 1997 met zijn volledige opschrift te worden vermeld.

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre des Pensions et de la ministre des indépendants,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Pensions et la ministre des Indépendants sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi, dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition introductive****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications à l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Art. 2

L'article 19 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, inséré par l'article 142 de la loi du 15 mai 1984, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 19. § 1^{er}. Lorsque le travailleur indépendant peut prétendre à une pension de retraite en vertu du présent arrêté et à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et lorsque le nombre total de jours pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse 14 040 jours équivalents temps plein, la carrière professionnelle qui est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite de travailleur indépendant est diminuée d'autant

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Pensioenen en de minister van Zelfstandigen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Pensioenen en de minister van de Zelfstandigen zijn ermee belast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Inleidende bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

Art. 2

Artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd bij het artikel 142 van de wet van 15 mei 1984, wordt vervangen als volgt:

“Art. 19. § 1. Wanneer de zelfstandige aanspraak kan maken op een rustpensioen krachtens dit besluit en op een rustpensioen of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen en wanneer het totaal aantal dagen dat in aanmerking genomen wordt in het geheel van die regelingen 14 040 voltijdse dagequivalenten overschrijdt, wordt de beroepsloopbaan die voor de berekening van het rustpensioen als zelfstandige in aanmerking wordt genomen, verminderd

de jours équivalents temps plein qu'il est nécessaire pour réduire ledit total à 14 040.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et que le nombre total de jours équivalents temps plein pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse le nombre obtenu en multipliant 312 jours équivalents temps plein par le dénominateur de la fraction visée soit à l'article 7, § 2 ou § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne pour la pension de survie, soit à l'article 7bis, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté pour l'allocation de transition.

Pour l'application du présent article il y a lieu d'entendre par "autre régime":

1° tout autre régime belge en matière de pension de retraite et de survie;

2° tout autre régime analogue d'un pays étranger à l'exclusion des régimes relevant du champ d'application des règlements européens en matière de sécurité sociale ou des conventions bilatérales de sécurité sociale qui prévoient la totalisation des périodes d'assurances enregistrées dans les pays signataires et l'octroi d'une pension nationale à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées dans chacun d'entre eux;

3° tout régime qui est applicable au personnel d'une institution de droit international public.

§ 2. En cas de cumul d'une pension de retraite en vertu du présent arrêté avec une pension de retraite en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les jours équivalents temps plein qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse sont déduits pour l'application de la présente disposition, quel que soit le régime dans lequel ces jours ont été accomplis.

met zoveel voltijdse dagequivalenten als nodig is om genoemd totaal tot 14 040 te herleiden.

Een gelijkaardige vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen of op een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen, en het in het geheel van deze regelingen in aanmerking genomen aantal voltijdse dagequivalenten het aantal overschrijdt dat bekomen wordt door 312 voltijdse dagequivalenten te vermenvuldigen met de noemer van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4^o, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie voor het overlevingspensioen of in artikel 7bis, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit voor de overgangsuitkering.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder "andere regeling" verstaan:

1° iedere andere Belgische regeling inzake rust- en overlevingspensioen;

2° iedere andere gelijkaardige regeling van een vreemd land met uitsluiting van de regelingen die onder het toepassingsgebied vallen van Europese verordeningen inzake sociale zekerheid of van bilaterale overeenkomsten van sociale zekerheid die voorzien in de samentelling van verzekeringstijdvakken die geregistreerd werden in de ondertekenende landen en in de toekenning van een nationaal pensioen ten laste van ieder van die landen, *pro rata* de verzekeringstijdvakken geregistreerd door ieder van hen;

3° elke regeling die van toepassing is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling.

§ 2. Bij samenloop van een rustpensioen krachtens dit besluit en een rustpensioen krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden voor de toepassing van deze bepaling de voltijdse dagequivalenten die recht openen op het minst voordelige pensioen in mindering gebracht, ongeacht de regeling waarin die dagen gepresteerd werden.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

§ 3. Le Roi détermine:

1° dans quels cas la réduction visée au présent article n'est pas appliquée ou est assouplie;

2° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension de retraite ou de survie ou d'une allocation de transition dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de retraite ou de survie ou une allocation de transition dans le régime des travailleurs salariés, la carrière professionnelle est diminuée;

3° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de même nature dans un autre régime, la carrière professionnelle est diminuée;

4° ce qu'il y a lieu d'entendre par "fraction";

5° quelles fractions de pensions accordées en vertu d'autres régimes ne sont pas prises en considération pour l'application du présent article;

6° ce qu'il y a lieu d'entendre par "pension complète dans un autre régime";

7° ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant";

8° ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein dans un autre régime" et de quelle façon les jours équivalents temps plein sont pris en considération."

Een gelijkaardige vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen of op een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

§ 3. De Koning bepaalt:

1° in welke gevallen de vermindering beoogd bij dit artikel niet wordt toegepast of wordt versoepeld;

2° op welke wijze, bij samenloop van een rust- of overlevingspensioen of van een overgangsuitkering in de regeling voor zelfstandigen en een rust- of overlevingspensioen of een overgangsuitkering in de werknemersregeling, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

3° op welke wijze, bij samenloop van een pensioen in de regeling voor zelfstandigen en een pensioen van dezelfde aard in een andere regeling, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

4° wat onder "breuk" wordt verstaan;

5° welke breuken die krachtens andere regelingen worden toegekend, voor de toepassing van dit artikel niet in aanmerking worden genomen;

6° wat onder "volledig pensioen in een andere regeling" wordt verstaan;

7° wat onder "voltijdse dagequivalenten als zelfstandige" wordt verstaan;

8° wat onder "voltijdse dagequivalenten in een andere regeling" wordt verstaan en op welke wijze de voltijdse dagequivalenten in aanmerking worden genomen."

CHAPITRE 3

Modifications à l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Art. 3

Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2006, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Lorsque le nombre de jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant obtenu en multipliant le numérateur visé au § 3 par 312 est supérieur à 14 040, ce nombre est limité à 14 040 jours équivalents temps plein.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe.

Art. 4

Dans l'article 6 du même arrêté, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. La réduction de la carrière professionnelle en vertu de l'article 4, § 4, alinéa 1^{er}, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72 porte sur les jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse.

La réduction visée à l'alinéa précédent ne peut toutefois pas excéder 1 560 jours équivalents temps plein. Ces jours sont déterminés comme suit:

1° la pension accordée pour chaque année civile est divisée par le nombre de jours équivalents temps plein

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie

Art. 3

In artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. Wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten als zelfstandige dat bekomen wordt door de in § 3 bedoelde teller te vermenigvuldigen met 312, hoger is dan 14 040, wordt dat aantal beperkt tot 14 040 voltijdse dagequivalenten.”

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf.

Art. 4

In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

“§ 5. De vermindering van de beroepsloopbaan krachtens artikel 4, § 4, eerste lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 betreft de voltijdse dagequivalenten als zelfstandige die recht openen op het minst voordelige pensioen.

Het aantal in mindering te brengen dagen kan echter niet 1 560 voltijdse dagequivalenten overschrijden. Die dagen worden als volgt bepaald:

1° het pensioen verleend voor elk kalenderjaar wordt gedeeld door het aantal voltijdse dagequivalenten die in

pris en considération pour l'année concernée afin de déterminer leur apport en pension;

2° le nombre de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension correspondant sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux;

3° lorsque le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile visée au 2° est inférieur au nombre de jours équivalents temps plein à déduire, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° il est fait appel au fur et à mesure aux années civiles dont l'apport en pension devient le moins avantageux tant que le nombre de jours équivalents temps plein à déduire de la carrière professionnelle n'est pas atteint.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe."

Art. 5

Dans l'article 7, § 3, du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Lorsque le nombre de jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant obtenu en multipliant le numérateur de la fraction visée au § 2 ou au présent paragraphe, alinéa 1^{er}, selon le cas, par 312 est supérieur au nombre obtenu en multipliant le dénominateur de la même fraction par 312, les jours équivalents temps plein sont pris en considération à concurrence du résultat de cette dernière multiplication.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe."

Art. 6

Dans l'article 9 du même arrêté, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

"La réduction de la carrière professionnelle en vertu de l'article 7, § 3, alinéa 2, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72 porte sur les jours équivalents temps

aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar om hun aandeel in het pensioen te bepalen;

2° het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel worden verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is;

3° wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten van het kalenderjaar bedoeld in de bepaling onder 2° lager is dan het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten, wordt het overblijvend aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen vervolgens het minst voordelig is;

4° er wordt één voor één beroep gedaan op de kalenderjaren waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig wordt voor zover het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten van de beroepsloopbaan niet bereikt is.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

Art. 5

In artikel 7, § 3, van hetzelfde besluit, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten als zelfstandige dat bekomen wordt door de teller van de in § 2 of deze paragraaf, eerste lid, naar gelang het geval, bedoelde breuk te vermenigvuldigen met 312, hoger is dan het aantal dat bekomen wordt door de noemer van dezelfde breuk te vermenigvuldigen met 312, worden de voltijdse dagequivalenten in aanmerking genomen tot beloop van het door deze laatste vermenigvuldiging bekomen resultaat.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

Art. 6

In artikel 9 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 5 vervangen als volgt:

"De vermindering van de beroepsloopbaan krachtens artikel 7, § 3, tweede lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 slaat op de voltijdse

plein en qualité de travailleur indépendant qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse.

Le nombre de jours à déduire ne peut toutefois pas excéder le nombre obtenu en multipliant par 104 le tiers du dénominateur de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3, alinéa 1^{er}. Ces jours sont déterminés comme suit:

1° la pension accordée pour chaque année civile est divisée par le nombre de jours équivalents temps plein pris en considération pour l'année concernée afin de déterminer leur apport en pension;

2° le nombre de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension correspondant sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux;

3° lorsque le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile visée au 2° est inférieur au nombre de jours équivalents temps plein à déduire, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° il est fait appel au fur et à mesure aux années civiles dont l'apport en pension devient le moins avantageux tant que le nombre de jours équivalents temps plein à déduire de la carrière professionnelle n'est pas atteint.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe."

CHAPITRE 4

Modifications à la loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière

Art. 7

L'article 3 de la loi du 11 mai 2003 modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière est abrogé.

dagequivalenten als zelfstandige die recht openen op het minst voordelige pensioen.

Het aantal in mindering te brengen dagen kan echter het aantal niet overschrijden dat bekomen wordt door het derde van de noemer van de in artikel 7, § 2 of § 3, eerste lid, bedoelde breuk te vermenigvuldigen met 104. Die dagen worden als volgt bepaald:

1° het pensioen verleend voor elk kalenderjaar wordt gedeeld door het aantal voltijdse dagequivalenten die in aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar om hun aandeel in het pensioen te bepalen;

2° het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel worden verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is;

3° wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten van het kalenderjaar bedoeld in de bepaling onder 2°, lager is dan het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten, wordt het overblijvend aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen vervolgens het minst voordelig is;

4° er wordt één voor één beroep gedaan op de kalenderjaren waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig wordt voor zover het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten van de beroepsloopbaan niet bereikt is.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen aan de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan

Art. 7

Artikel 3 van de wet van 11 mei 2003 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan wordt opgeheven.

CHAPITRE 5

Dispositions finales

Art. 8

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux pensions des travailleurs indépendants qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2015.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015, à l'exception de l'article 2, pour ce qui concerne l'article 19, § 2, et § 3, 2°, qui entrent en vigueur à la date à fixer par le Roi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'État et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 février 2014.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

La ministre des Indépendants,

Sabine LARUELLE

Le ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

HOOFDSTUK 5

Slotbepalingen

Art. 8

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de pensioenen van de zelfstandigen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2015 ingaan.

Art. 9

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2015, met uitzondering van artikel 2, voor wat betreft artikel 19, § 2, en § 3, 2°, die in werking treden op een door de Koning te bepalen datum.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 februari 2014.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Zelfstandigen,

Sabine LARUELLE

De minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

ANNEXE

BIJLAGE

**Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives au régime de pension
des travailleurs indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière**

Version consolidée

Texte de base	Texte de base adapté au projet
Arrêté royal n°72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants	Arrêté royal n°72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants
Article 19	Article 19
Lorsque le travailleur indépendant peut prétendre à une pension de retraite en vertu du présent arrêté et à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et lorsque le total des fractions qui pour chacune de ces pensions en expriment l'importance dépasse l'unité, la fraction représentative de la carrière professionnelle qui est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite est diminuée autant qu'il faut pour réduire ledit total à l'unité. En cas de cumul d'une pension de retraite en vertu du présent arrêté avec une pension de retraite en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les années les moins avantageuses sont déduites pour l'application de la présente disposition, quel que soit le régime dans lequel ces années ont été accomplies; en cas de retraite anticipée, la réduction pour anticipation visée à l'article 3, § 1er, alinéa 2, est appliquée préalablement à la détermination des années à déduire pour l'application de la présente disposition. La fraction visée à l'alinéa précédent exprime le rapport entre la durée des périodes, le pourcentage ou tout autre critère à l'exclusion du montant, pris en considération pour la fixation de la pension accordée et le maximum de la durée, du pourcentage ou de tout autre critère sur base duquel une pension complète peut être accordée.	§ 1er. Lorsque le travailleur indépendant peut prétendre à une pension de retraite en vertu du présent arrêté et à une pension de retraite ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et lorsque le nombre total de jours pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse 14.040 jours équivalents temps plein, la carrière professionnelle qui est prise en considération pour le calcul de la pension de retraite de travailleur indépendant est diminuée d'autant de jours équivalents temps plein qu'il est nécessaire pour réduire ledit total à 14.040.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et dont l'importance globale dépasse les normes visées au premier alinéa.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition ou un avantage en tenant lieu en vertu d'un ou de plusieurs autres régimes et que le nombre total de jours équivalents temps plein pris en compte dans l'ensemble de ces régimes dépasse le nombre obtenu en multipliant 312 jours équivalents temps plein par le dénominateur de la fraction visée soit à l'article 7, § 2 ou § 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1er, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne pour la pension de survie, soit à l'article 7bis, § 1er, alinéa 2, du même arrêté pour l'allocation de transition.

Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par "autre régime", tout autre régime belge en matière de pension de retraite et de survie et tout autre régime analogue d'un pays étranger ou un régime qui est applicable au personnel d'une institution de droit international public.

Pour l'application du présent article il y a lieu d'entendre par "autre régime" :

1° tout autre régime belge en matière de pension de retraite et de survie ;

2° tout autre régime analogue d'un pays étranger à l'exclusion des régimes relevant du champ d'application des règlements européens en matière de sécurité sociale ou des conventions bilatérales de sécurité sociale qui prévoient la totalisation des périodes d'assurances enregistrées dans les pays signataires et l'octroi d'une pension nationale à charge de chacun de ces pays, au prorata des périodes d'assurances enregistrées dans chacun d'entre eux;

3° tout régime qui est applicable au personnel d'une institution de droit international public.

§ 2. En cas de cumul d'une pension de retraite en vertu du présent arrêté avec une pension de retraite en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les jours équivalents temps plein qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse sont déduits pour l'application de la présente disposition, quel que soit le régime dans lequel ces jours ont été accomplis.

Une réduction analogue est appliquée lorsque le conjoint survivant d'un travailleur indépendant peut prétendre à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu du présent arrêté et à une pension de survie ou à une allocation de transition en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Le Roi détermine :

1° dans quels cas la réduction visée au présent article n'est pas appliquée;

2° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension de retraite ou de survie dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de retraite ou de survie en tant que travailleur salarié, la carrière professionnelle est diminuée;

3° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension de retraite dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de retraite dans un "autre régime", la carrière professionnelle est diminuée;

4° quelles fractions de pensions accordées en vertu d'autres régimes ne

§ 3. Le Roi détermine :

1° dans quels cas la réduction visée au présent article n'est pas appliquée ou est assouplie;

2° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension de retraite ou de survie ou d'une allocation de transition dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de retraite ou de survie ou une allocation de transition dans le régime des travailleurs salariés, la carrière professionnelle est diminuée;

3° de quelle façon, en cas de cumul d'une pension dans le régime des travailleurs indépendants avec une pension de même nature dans un autre régime, la carrière professionnelle est diminuée;

4° ce qu'il y a lieu d'entendre par "fraction";

5° quelles fractions de pensions accordées en vertu d'autres régimes ne

sont pas prises en considération pour l'application du présent article;

5° ce qu'il y a lieu d'entendre par pension complète dans un autre régime.

sont pas prises en considération pour l'application du présent article;

6° ce qu'il y a lieu d'entendre par "pension complète dans un autre régime";

7° ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant";

8° ce qu'il y a lieu d'entendre par "jours équivalents temps plein dans un autre régime" et de quelle façon les jours équivalents temps plein sont pris en considération.

Arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1er, 4° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Article 4

§ 1er. La pension de retraite allouable en fonction de la carrière est exprimée par une fraction.

§ 2. Le dénominateur de cette fraction est 45.

§ 3. Le numérateur de la fraction visée au § 1er est obtenu en divisant par quatre le nombre qui exprime le total des trimestres susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de retraite et qui se situent avant l'année au cours de laquelle la pension prend cours.

Lorsqu'une année civile n'est susceptible d'ouvrir le droit à la pension de retraite que si l'intéressé justifie, pour l'année en cause, d'une occupation d'une durée déterminée par le Roi et s'il est satisfait à cette condition, ladite année intervient pour quatre trimestres.

Arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1er, 4° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Article 4

§ 1er. La pension de retraite allouable en fonction de la carrière est exprimée par une fraction.

§ 2. Le dénominateur de cette fraction est 45.

§ 3. Le numérateur de la fraction visée au § 1er est obtenu en divisant par quatre le nombre qui exprime le total des trimestres susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de retraite et qui se situent avant l'année au cours de laquelle la pension prend cours.

Lorsqu'une année civile n'est susceptible d'ouvrir le droit à la pension de retraite que si l'intéressé justifie, pour l'année en cause, d'une occupation d'une durée déterminée par le Roi et s'il est satisfait à cette condition, ladite année intervient pour quatre trimestres.

Le Roi détermine comment est calculée la carrière qui se rapporte aux années visées à l'article 15, § 5, de l'arrêté royal n° 72. Il détermine également les conditions dans lesquelles les trimestres antérieurs à l'année au cours de laquelle le demandeur a atteint l'âge de 20 ans entrent en ligne de compte en vue de la fixation du numérateur visé par le présent paragraphe.

§ 4. L'application du paragraphe précédent ne peut avoir pour effet de retenir une fraction dépassant l'unité.

Article 6

§ 1er. En vue du calcul de la pension de retraite, le numérateur de la fraction représentative de la carrière visée à l'article 4, § 1er, est scindé en quatre parties :

1° une première partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 2002, tout trimestre valant 0,25;

2° une deuxième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1996 et avant le 1er janvier 2003, tout trimestre valant 0,25;

3° une troisième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1983 et avant le 1er janvier 1997, tout trimestre valant 0,25;

4° le solde qui est présumé correspondre exclusivement à la partie de la carrière antérieure à 1984.

Le Roi détermine comment est calculée la carrière qui se rapporte aux années visées à l'article 15, § 5, de l'arrêté royal n° 72. Il détermine également les conditions dans lesquelles les trimestres antérieurs à l'année au cours de laquelle le demandeur a atteint l'âge de 20 ans entrent en ligne de compte en vue de la fixation du numérateur visé par le présent paragraphe.

§ 4. Lorsque le nombre de jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant obtenu en multipliant le numérateur visé au § 3 par 312 est supérieur à 14.040, ce nombre est limité à 14.040 jours équivalents temps plein.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe.

Article 6

§ 1er. En vue du calcul de la pension de retraite, le numérateur de la fraction représentative de la carrière visée à l'article 4, § 1er, est scindé en quatre parties :

1° une première partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 2002, tout trimestre valant 0,25;

2° une deuxième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1996 et avant le 1er janvier 2003, tout trimestre valant 0,25;

3° une troisième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1983 et avant le 1er janvier 1997, tout trimestre valant 0,25;

4° le solde qui est présumé correspondre exclusivement à la partie de la carrière antérieure à 1984.

§ 2. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 1°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui qui est visé à l'article 4, § 2, ou à l'article 18. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 75 p.c. ou 60 p.c., selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1er, 1°, de l'arrêté royal n° 72;

3° 0,663250 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 31.820,77 EUR;

0,541491 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 31.820,77 EUR.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année considérée en le multipliant par une fraction dont le dénominateur est 103,14 et le numérateur est égal à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée.

Lorsque l'année considérée précède celle de la prise de cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des huit derniers mois de l'année en cause, l'indice du mois correspondant de l'année précédente multiplié par un coefficient obtenu en divisant l'indice du mois d'avril de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice du même mois de l'année précédente.

§ 2bis. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 2°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

§ 2. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 1°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui qui est visé à l'article 4, § 2, ou à l'article 18. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 75 p.c. ou 60 p.c., selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1er, 1°, de l'arrêté royal n° 72;

3° 0,663250 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 31.820,77 EUR;

0,541491 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 31.820,77 EUR.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année considérée en le multipliant par une fraction dont le dénominateur est 103,14 et le numérateur est égal à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée.

Lorsque l'année considérée précède celle de la prise de cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des huit derniers mois de l'année en cause, l'indice du mois correspondant de l'année précédente multiplié par un coefficient obtenu en divisant l'indice du mois d'avril de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice du même mois de l'année précédente.

§ 2bis. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 2°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui qui est visé à l'article 4, § 2, ou à l'article 18. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 75 p.c. ou 60 p.c., selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1er, 1°, de l'arrêté royal n° 72;

3° 0,567851 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35.341,68 EUR;

0,463605 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35.341,68 EUR.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année considérée en le multipliant par une fraction dont le dénominateur est 103,14 et le numérateur est égal à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée.

Lorsque l'année considérée précède celle de la prise de cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des trois derniers mois de l'année en cause, l'indice du mois correspondant de l'année précédente multiplié par le coefficient obtenu en divisant l'indice du mois de septembre de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice du même mois de l'année précédente.

§ 3. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 3°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° la même fraction que celle qui est visée au § 2, 1°;

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui qui est visé à l'article 4, § 2, ou à l'article 18. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 75 p.c. ou 60 p.c., selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1er, 1°, de l'arrêté royal n° 72;

3° 0,567851 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35.341,68 EUR;

0,463605 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35.341,68 EUR.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté afin de le porter au niveau des prix de l'année considérée en le multipliant par une fraction dont le dénominateur est 103,14 et le numérateur est égal à la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée.

Lorsque l'année considérée précède celle de la prise de cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des trois derniers mois de l'année en cause, l'indice du mois correspondant de l'année précédente multiplié par le coefficient obtenu en divisant l'indice du mois de septembre de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice du même mois de l'année précédente.

§ 3. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 3°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° la même fraction que celle qui est visée au § 2, 1°;

2° 75 p.c. ou 60 p.c., selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1er, 1°, de l'arrêté royal n° 72;

3° une fraction qui a été fixée chaque année par le Roi et qui reflétait, au 1er janvier de l'année en cause, le rapport entre le taux de la cotisation destinée au régime de pension des travailleurs indépendants et la somme des taux de la cotisation personnelle et de la cotisation patronale dues sur la rémunération des travailleurs salariés et destinées à leur régime de pension.

§ 4. La partie de la pension visée au § 1er, 4°, se calcule conformément aux dispositions du § 3, 1° et 2°.

§ 5. Lorsque le numérateur de la fraction exprimant les années susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de retraite est réduit en vertu de l'article 4, § 4, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72, cette réduction portera, pour le calcul de la pension, sur les années qui donnent lieu à l'octroi de la pension la moins élevée.

2° 75 p.c. ou 60 p.c., selon que l'intéressé répond ou non aux conditions fixées par l'article 9, § 1er, 1°, de l'arrêté royal n° 72;

3° une fraction qui a été fixée chaque année par le Roi et qui reflétait, au 1er janvier de l'année en cause, le rapport entre le taux de la cotisation destinée au régime de pension des travailleurs indépendants et la somme des taux de la cotisation personnelle et de la cotisation patronale dues sur la rémunération des travailleurs salariés et destinées à leur régime de pension.

§ 4. La partie de la pension visée au § 1er, 4°, se calcule conformément aux dispositions du § 3, 1° et 2°.

"§ 5. La réduction de la carrière professionnelle en vertu de l'article 4, § 4, alinéa 1er, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n°72 porte sur les jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse.

La réduction visée à l'alinéa précédent ne peut toutefois pas excéder 1.560 jours équivalents temps plein. Ces jours sont déterminés comme suit :

1° la pension accordée pour chaque année civile est divisée par le nombre de jours équivalents temps plein pris en considération pour l'année concernée afin de déterminer leur apport en pension;

2° le nombre de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension correspondant sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux;

3° lorsque le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile visée au 2° est inférieur au nombre de jours équivalents temps plein à déduire, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° il est fait appel au fur et à mesure aux années civiles dont l'apport en pension devient le moins avantageux tant que le nombre de jours équivalents temps plein à déduire de la carrière professionnelle n'est pas atteint.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe.

§ 6. Les alinéas 2 à 4 de l'article 9, § 1er, de l'arrêté royal n° 72 sont applicables par analogie en vue du calcul de la pension conformément au présent article.

§ 6. Les alinéas 2 à 4 de l'article 9, § 1er, de l'arrêté royal n° 72 sont applicables par analogie en vue du calcul de la pension conformément au présent article.

Article 7

Article 7

§ 1er. La pension de survie allouable en fonction de la carrière du conjoint décédé est exprimée par une fraction.

§ 1er. La pension de survie allouable en fonction de la carrière du conjoint décédé est exprimée par une fraction.

§ 2. Lorsque le conjoint est décédé après le 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle il a atteint l'âge de 65 ans ou lorsqu'il bénéficiait à son décès ou avait bénéficié d'une pension de retraite en qualité de travailleur indépendant, la fraction qui est visée au § 1er est égale à la fraction qui a été retenue pour le calcul de la pension de retraite du conjoint décédé ou qui, si le conjoint décédé ne bénéficiait pas ou n'avait pas bénéficié d'une pension de retraite, pourrait être retenue, par application de l'article 4 ou de l'article 18, pour le calcul d'une pension de retraite prenant cours le premier jour du mois du décès.

§ 2. Lorsque le conjoint est décédé après le 31 décembre de l'année précédant celle au cours de laquelle il a atteint l'âge de 65 ans ou lorsqu'il bénéficiait à son décès ou avait bénéficié d'une pension de retraite en qualité de travailleur indépendant, la fraction qui est visée au § 1er est égale à la fraction qui a été retenue pour le calcul de la pension de retraite du conjoint décédé ou qui, si le conjoint décédé ne bénéficiait pas ou n'avait pas bénéficié d'une pension de retraite, pourrait être retenue, par application de l'article 4 ou de l'article 18, pour le calcul d'une pension de retraite prenant cours le premier jour du mois du décès.

§ 3. Dans les autres cas, la fraction visée au § 1er est établie comme suit :

§ 3. Dans les autres cas, la fraction visée au § 1er est établie comme suit :

1° le numérateur représente le nombre obtenu en divisant par quatre le total des trimestres susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de survie et qui se situent avant l'année au cours de laquelle le conjoint est décédé.

1° le numérateur représente le nombre obtenu en divisant par quatre le total des trimestres susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de survie et qui se situent avant l'année au cours de laquelle le conjoint est décédé.

Les dispositions de l'article 4, § 3, alinéas 2 et 3, sont applicables par analogie en vue de la fixation de ce numérateur;

2° le dénominateur exprime le nombre d'années que comprend la période qui débute le 1er janvier de l'année du 20ème anniversaire du conjoint décédé et qui se termine le 31 décembre de l'année qui précède celle au cours de laquelle il est décédé.

L'application de l'alinéa précédent ne peut aboutir à retenir une fraction dépassant l'unité.

Les dispositions de l'article 4, § 3, alinéas 2 et 3, sont applicables par analogie en vue de la fixation de ce numérateur;

2° le dénominateur exprime le nombre d'années que comprend la période qui débute le 1er janvier de l'année du 20ème anniversaire du conjoint décédé et qui se termine le 31 décembre de l'année qui précède celle au cours de laquelle il est décédé.

Lorsque le nombre de jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant obtenu en multipliant le numérateur de la fraction visée au § 2 ou au présent paragraphe, alinéa 1er, selon le cas, par 312 est supérieur au nombre obtenu en multipliant le dénominateur de la même fraction par 312, les jours équivalents temps plein sont pris en considération à concurrence du résultat de cette dernière multiplication.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe

§ 4. Le Roi fixe les modalités d'ouverture du droit à la pension de survie lorsque le conjoint est décédé avant l'expiration de l'année au cours de laquelle il a ou aurait atteint l'âge de 20 ans.

§ 4. Le Roi fixe les modalités d'ouverture du droit à la pension de survie lorsque le conjoint est décédé avant l'expiration de l'année au cours de laquelle il a ou aurait atteint l'âge de 20 ans.

Article 9

Article 9

§ 1er. En vue du calcul de la pension de survie, le numérateur de la fraction représentative de la carrière visée à l'article 7, § 1er, est scindé en quatre parties :

§ 1er. En vue du calcul de la pension de survie, le numérateur de la fraction représentative de la carrière visée à l'article 7, § 1er, est scindé en quatre parties :

1° une première partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 2002, tout trimestre valant 0,25;

1° une première partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 2002, tout trimestre valant 0,25;

2° une deuxième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1996 et avant le 1er janvier 2003, tout trimestre valant 0,25;

2° une deuxième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1996 et avant le 1er janvier 2003, tout trimestre valant 0,25;

3° une troisième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1983 et avant le 1er janvier 1997, tout trimestre valant 0,25;

4° le solde qui est présumé correspondre exclusivement à la partie de la carrière antérieure à 1984.

§ 2. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 1°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 60 p.c.;

3° 0,663250 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 31.820,77 EUR;

0,541491 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 31.820,77 EUR.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté, afin de le porter au niveau des prix de l'année concernée, selon les modalités prévues à l'article 6, § 2, alinéas 2 et 3.

§ 2bis. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 2°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

3° une troisième partie qui représente le nombre d'années et de trimestres situés après le 31 décembre 1983 et avant le 1er janvier 1997, tout trimestre valant 0,25;

4° le solde qui est présumé correspondre exclusivement à la partie de la carrière antérieure à 1984.

§ 2. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 1°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 60 p.c.;

3° 0,663250 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 31.820,77 EUR;

0,541491 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 31.820,77 EUR.

Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté, afin de le porter au niveau des prix de l'année concernée, selon les modalités prévues à l'article 6, § 2, alinéas 2 et 3.

§ 2bis. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 2°, est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :

1° une fraction dont le numérateur est 1 et le dénominateur est celui de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3. Lorsque l'année en cause n'entre pas entièrement en ligne de compte, le numérateur de cette fraction est ramené à 0,25, 0,50 ou 0,75 selon que 1, 2 ou 3 trimestres ont pu être retenus;

2° 60 p.c.;	2° 60 p.c.;
3° 0,567851 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35.341,68 EUR; 0,463605 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35.341,68 EUR.	3° 0,567851 pour la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 35.341,68 EUR; 0,463605 pour la partie des revenus professionnels supérieure à 35.341,68 EUR.
Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté, afin de le porter au niveau des prix de l'année concernée, selon les modalités prévues à l'article 6, § 2bis, alinéas 2 et 3.	Le montant visé à l'alinéa précédent, 3°, est rattaché à l'indice-pivot 103,14 (base 1996=100). Il est adapté, afin de le porter au niveau des prix de l'année concernée, selon les modalités prévues à l'article 6, § 2bis, alinéas 2 et 3.
§ 3. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 3° est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :	§ 3. Par année civile, la pension qui correspond à la carrière visée au § 1er, 3° est obtenue en multipliant les revenus professionnels successivement par :
1° la même fraction que celle visée au § 2, 1°;	1° la même fraction que celle visée au § 2, 1°;
2° 60 p.c.;	2° 60 p.c.;
3° la fraction visée à l'article 6, § 3, 3°.	3° la fraction visée à l'article 6, § 3, 3°.
§ 4. La partie de la pension [visée au § 1er, 4°, se calcule conformément aux dispositions du § 3, 1° et 2°.	§ 4. La partie de la pension [visée au § 1er, 4°, se calcule conformément aux dispositions du § 3, 1° et 2°.
§ 5. Lorsque le numérateur de la fraction exprimant les années susceptibles d'ouvrir le droit à la pension de survie est réduit en vertu de l'article 7, § 3, alinéa 2, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n° 72, cette réduction portera, pour le calcul de la pension, sur les années qui donnent lieu à l'octroi de la pension la moins élevée.	§ 5. La réduction de la carrière professionnelle en vertu de l'article 7, § 3, alinéa 2, ou en vertu de l'article 19 de l'arrêté royal n°72 porte sur les jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant qui ouvrent le droit à la pension la moins avantageuse.
	Le nombre de jours à déduire ne peut toutefois pas excéder le nombre obtenu en multipliant par 104 le tiers du dénominateur de la fraction visée à l'article 7, § 2 ou § 3, alinéa 1er. Ces jours sont déterminés comme suit :
	1° la pension accordée pour chaque année civile est divisée par le nombre de jours équivalents temps plein pris en considération pour l'année concernée

afin de déterminer leur apport en pension;

2° le nombre de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension correspondant sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension calculé par jour est le moins avantageux;

3° lorsque le nombre de jours équivalents temps plein de l'année civile visée au 2° est inférieur au nombre de jours équivalents temps plein à déduire, le nombre excédentaire de jours équivalents temps plein à déduire et leur apport en pension sont éliminés de l'année civile dont l'apport en pension est désormais le moins avantageux;

4° il est fait appel au fur et à mesure aux années civiles dont l'apport en pension devient le moins avantageux tant que le nombre de jours équivalents temps plein à déduire de la carrière professionnelle n'est pas atteint.

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par jours équivalents temps plein en qualité de travailleur indépendant pour l'application du présent paragraphe.

Wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het beginsel van eenheid van loopbaan in de pensioenregeling voor zelfstandigen

Geconsolideerde versie

Koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

Basistekst

Basistekst aangepast aan het ontwerp

Artikel 19

Artikel 19

Wanneer de zelfstandige aanspraak kan maken op een rustpensioen krachtens dit besluit en op een rustpensioen of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen en wanneer het totaal van de breuken die voor elk van die pensioenen de belangrijkheid ervan uitdrukken de eenheid overschrijdt, wordt de breuk die de beroepsloopbaan weergeeft welke voor de berekening van het rustpensioen in aanmerking wordt genomen zodanig verminderd als nodig is om genoemd totaal tot de eenheid te herleiden. Bij samenloop van een rustpensioen krachtens dit besluit en een rustpensioen krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden voor de toepassing van deze bepaling de minst voordelige jaren in mindering gebracht, ongeacht het stelsel waarin deze jaren gepresteerd werden; in geval van vervroegde pensionering wordt eerst de vermindering wegens vervroeging zoals bepaald in artikel 3, § 1, tweede lid, toegepast, alvorens bepaald wordt welke jaren voor de toepassing van deze bepaling in mindering gebracht worden.

De breuk waarvan sprake is in het vorige lid drukt de verhouding uit tussen de duur der tijdvakken, het percentage of iedere andere maatstaf met uitsluiting van het bedrag dat voor de vaststelling van het toegekende pensioen in aanmerking werd genomen en het maximum van die duur, van dat percentage of van een andere maatstaf op basis waarvan een

§ 1. Wanneer de zelfstandige aanspraak kan maken op een rustpensioen krachtens dit besluit en op een rustpensioen of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen en wanneer het totaal aantal dagen dat in aanmerking genomen wordt in het geheel van die regelingen 14.040 voltijdse dagequivalenten overschrijdt, wordt de beroepsloopbaan die voor de berekening van het rustpensioen als zelfstandige in aanmerking wordt genomen, verminderd met zoveel voltijdse dagequivalenten als nodig is om genoemd totaal tot 14.040 te herleiden.

volledig pensioen kan worden toegekend.

Een soortgelijke vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen en waarvan de totale omvang de in het eerste lid bedoelde normen overschrijdt.

Een gelijkaardige vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen of op een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering of een als zodanig geldend voordeel krachtens één of meer andere regelingen, en het in het geheel van deze regelingen in aanmerking genomen aantal voltijdse dagequivalenten het aantal overschrijdt dat bekomen wordt door 312 voltijdse dagequivalenten te vermenigvuldigen met de noemer van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie voor het overlevingspensioen of in artikel 7bis, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit voor de overgangsuitkering.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder "andere regeling" verstaan iedere andere Belgische regeling inzake rustpensioenen en overlevingspensioenen en iedere gelijkaardige regeling van een vreemd land of een regeling die toepasselijk is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder "andere regeling" verstaan:

- 1° iedere andere Belgische regeling inzake rust- en overlevingspensioen;
- 2° iedere andere gelijkaardige regeling van een vreemd land met uitsluiting van de regelingen die onder het toepassingsgebied vallen van Europese verordeningen inzake sociale zekerheid of van bilaterale overeenkomsten van sociale zekerheid die voorzien in de samentelling van verzekeringstijdvakken die geregistreerd werden in de ondertekenende landen en in de toekenning van een nationaal pensioen ten laste van ieder van die landen, pro rata de verzekeringstijdvakken

geregistreerd door ieder van hen;

3° elke regeling die van toepassing is op het personeel van een volkenrechtelijke instelling.

§ 2. Bij samenloop van een rustpensioen krachtens dit besluit en een rustpensioen krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden voor de toepassing van deze bepaling de voltijdse dagequivalenten die recht openen op het minst voordelige pensioen in mindering gebracht, ongeacht de regeling waarin die dagen gepresteerd werden.

Een gelijkaardige vermindering wordt toegepast wanneer de langstlevende echtgenoot van een zelfstandige aanspraak kan maken op een overlevingspensioen of op een overgangsuitkering krachtens dit besluit en op een overlevingspensioen of een overgangsuitkering krachtens het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

De Koning bepaalt:

1° in welke gevallen de vermindering beoogd bij dit artikel niet wordt toegepast;

2° op welke wijze, bij samenloop van een rust- of overlevingspensioen in de regeling der zelfstandigen en een rust- of overlevingspensioen als werknemer, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

3° op welke wijze, bij samenloop van een rustpensioen in de regeling der zelfstandigen en een rustpensioen in een "andere regeling", de beroepsloopbaan wordt verminderd;

4° welke pensioengedeelten die krachtens andere regelingen worden

§ 3. De Koning bepaalt :

1° in welke gevallen de vermindering beoogd bij dit artikel niet wordt toegepast of wordt versoepeld;

2° op welke wijze, bij samenloop van een rust- of overlevingspensioen of van een overgangsuitkering in de regeling voor zelfstandigen en een rust- of overlevingspensioen of een overgangsuitkering in de werknemersregeling, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

3° op welke wijze, bij samenloop van een pensioen in de regeling voor zelfstandigen en een pensioen van dezelfde aard in een andere regeling, de beroepsloopbaan wordt verminderd;

4° wat onder "breuk" wordt verstaan;

5° welke breuken die krachtens andere regelingen worden toegekend, voor de

toegekend voor de toepassing van dit artikel buiten beschouwing worden gelaten;

5° wat onder volledig pensioen in een andere regeling wordt verstaan

toepassing van dit artikel niet in aanmerking worden genomen;

6° wat onder "volledig pensioen in een andere regeling" wordt verstaan;

7° wat onder "voltijdse dagequivalenten als zelfstandige" wordt verstaan;

8° wat onder "voltijdse dagequivalenten in een andere regeling" wordt verstaan en op welke wijze de voltijdse dagequivalenten in aanmerking worden genomen."

koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie.

Basistekst

Basistekst aangepast aan het ontwerp

Artikel 4

Artikel 4

§ 1. Het rustpensioen toekenbaar in functie van de loopbaan wordt uitgedrukt door een breuk.

§ 1. Het rustpensioen toekenbaar in functie van de loopbaan wordt uitgedrukt door een breuk.

§ 2. De noemer van deze breuk is 45.

§ 2. De noemer van deze breuk is 45.

§ 3. De teller van de breuk bedoeld in § 1 wordt verkregen door het getal dat het totaal van de kwartalen uitdrukt die in aanmerking komen voor de opening van het recht op het rustpensioen en die gelegen zijn voor het jaar waarin het pensioen [...] ingaat, te delen door vier.

§ 3. De teller van de breuk bedoeld in § 1 wordt verkregen door het getal dat het totaal van de kwartalen uitdrukt die in aanmerking komen voor de opening van het recht op het rustpensioen en die gelegen zijn voor het jaar waarin het pensioen [...] ingaat, te delen door vier.

Wanneer een kalenderjaar slechts in aanmerking kan komen voor de opening van het recht op het rustpensioen indien de betrokkene, voor het betrokken jaar, een bezigheid van door de Koning bepaalde duur bewijst en wanneer aan deze voorwaarde voldaan is, wordt genoemd jaar in rekening gebracht voor vier kwartalen.

Wanneer een kalenderjaar slechts in aanmerking kan komen voor de opening van het recht op het rustpensioen indien de betrokkene, voor het betrokken jaar, een bezigheid van door de Koning bepaalde duur bewijst en wanneer aan deze voorwaarde voldaan is, wordt genoemd jaar in rekening gebracht voor vier kwartalen.

De Koning bepaalt hoe de loopbaan berekend wordt die betrekking heeft op de jaren bedoeld in artikel 15, § 5, van

De Koning bepaalt hoe de loopbaan berekend wordt die betrekking heeft op de jaren bedoeld in artikel 15, § 5, van

het koninklijk besluit nr. 72. Hij bepaalt eveneens de voorwaarden waarin de kwartalen gelegen voor het jaar gedurende hetwelk de aanvrager de leeftijd van 20 jaar bereikt heeft in aanmerking komen met het oog op de vaststelling van de in deze paragraaf bedoelde teller.

§ 4. De toepassing van de vorige paragraaf mag niet tot gevolg hebben dat een breuk in aanmerking wordt genomen die de eenheid overschrijdt

het koninklijk besluit nr. 72. Hij bepaalt eveneens de voorwaarden waarin de kwartalen gelegen voor het jaar gedurende hetwelk de aanvrager de leeftijd van 20 jaar bereikt heeft in aanmerking komen met het oog op de vaststelling van de in deze paragraaf bedoelde teller.

§ 4. Wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten als zelfstandige dat bekomen wordt door de in § 3 bedoelde teller te vermenigvuldigen met 312, hoger is dan 14.040, wordt dat aantal beperkt tot 14.040 voltijdse dagequivalenten.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf

Artikel 6

§ 1. Met het oog op de berekening van het rustpensioen wordt de teller van de breuk die de loopbaan uitdrukt, bedoeld in artikel 4, § 1, in vier delen opgesplitst:

1° een eerste deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 2002 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

2° een tweede deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1996 en vóór 1 januari 2003 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

3° een derde deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1983 en vóór 1 januari 1997 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

4° het saldo dat verondersteld wordt uitsluitend overeen te komen met het gedeelte van de loopbaan vóór 1984.

§ 2. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 1°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel

Artikel 6

§ 1. Met het oog op de berekening van het rustpensioen wordt de teller van de breuk die de loopbaan uitdrukt, bedoeld in artikel 4, § 1, in vier delen opgesplitst:

1° een eerste deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 2002 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

2° een tweede deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1996 en vóór 1 januari 2003 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

3° een derde deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1983 en vóór 1 januari 1997 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

4° het saldo dat verondersteld wordt uitsluitend overeen te komen met het gedeelte van de loopbaan vóór 1984.

§ 2. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 1°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel

4, § 2, of in artikel 18. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 75 pct. of 60 pct., naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° 0,663250 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR niet overschrijdt;

0,541491 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar door het te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de noemer 103,14 is en de teller gelijk is aan het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de acht laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maand van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand april van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer van dezelfde maand van het vorige jaar.

§ 2bis. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 2°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel 4, § 2, of in artikel 18. Wanneer het

4, § 2, of in artikel 18. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 75 pct. of 60 pct., naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° 0,663250 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR niet overschrijdt;

0,541491 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar door het te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de noemer 103,14 is en de teller gelijk is aan het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de acht laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maand van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand april van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer van dezelfde maand van het vorige jaar.

§ 2bis. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 2°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is bedoeld in artikel 4, § 2, of in artikel 18. Wanneer het

betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 75 pct. of 60 pct., naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° 0,567851 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR niet overschrijdt;

0,463605 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar door het te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de noemer 103,14 is en de teller gelijk is aan het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de drie laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maand van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand september van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer van dezelfde maand van het vorige jaar.

§ 3. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 3°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° dezelfde breuk als deze bedoeld in § 2, 1°;

betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 75 pct. of 60 pct., naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° 0,567851 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR niet overschrijdt;

0,463605 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar door het te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de noemer 103,14 is en de teller gelijk is aan het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen van het beschouwde jaar.

Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de drie laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maand van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand september van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer van dezelfde maand van het vorige jaar.

§ 3. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 3°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° dezelfde breuk als deze bedoeld in § 2, 1°;

2° 75 pct. of 60 pct., naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° een breuk die elk jaar door de Koning bepaald werd en die, per 1 januari van het betrokken jaar de verhouding weergaf tussen het percentage van de bijdrage bestemd voor het pensioenstelsel der zelfstandigen en het totaal van de percentages van de persoonlijke bijdrage en van de patronale bijdrage verschuldigd op de bezoldiging van de werknemers en bestemd voor hun pensioenstelsel.

§ 4. Het gedeelte van het pensioen bedoeld in § 1, 4°, wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van § 3, 1° en 2°.

§ 5. Wanneer de teller van de breuk die de jaren uitdrukt die het recht op het rustpensioen kunnen openen verlaagd wordt krachtens artikel 4, § 4, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72, zal deze vermindering, voor de berekening van het pensioen, slaan op de jaren die aanleiding geven tot de toekenning van het laagste pensioen.

2° 75 pct. of 60 pct., naargelang de betrokkene al dan niet beantwoordt aan de voorwaarden gesteld in artikel 9, § 1, 1°, van het koninklijk besluit nr. 72;

3° een breuk die elk jaar door de Koning bepaald werd en die, per 1 januari van het betrokken jaar de verhouding weergaf tussen het percentage van de bijdrage bestemd voor het pensioenstelsel der zelfstandigen en het totaal van de percentages van de persoonlijke bijdrage en van de patronale bijdrage verschuldigd op de bezoldiging van de werknemers en bestemd voor hun pensioenstelsel.

§ 4. Het gedeelte van het pensioen bedoeld in § 1, 4°, wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van § 3, 1° en 2°.

§ 5. De vermindering van de beroepsloopbaan krachtens artikel 4, § 4, eerste lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 betreft de voltijdse dagequivalenten als zelfstandige die recht openen op het minst voordelige pensioen.

Het aantal in mindering te brengen dagen kan echter niet 1.560 voltijdse dagequivalenten overschrijden. Die dagen worden als volgt bepaald:

1° het pensioen verleend voor elk kalenderjaar wordt gedeeld door het aantal voltijdse dagequivalenten die in aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar om hun aandeel in het pensioen te bepalen;

2° het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel worden verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is;

3° wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten van het kalenderjaar bedoeld in de bepaling onder 2° lager is dan het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten, wordt het overblijvend aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun

overeenstemmend pensioenaandeel verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen vervolgens het minst voordelig is;

4° er wordt één voor één beroep gedaan op de kalenderjaren waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig wordt voor zover het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten van de beroepsloopbaan niet bereikt is.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."

§ 6. Het tweede tot vierde lid van artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72 zijn van overeenkomstige toepassing bij de berekening van het pensioen ingevolge dit artikel

§ 6. Het tweede tot vierde lid van artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72 zijn van overeenkomstige toepassing bij de berekening van het pensioen ingevolge dit artikel

Artikel 7

Artikel 7

§ 1. Het overlevingspensioen toekenbaar in functie van de loopbaan van de overleden echtgenoot wordt uitgedrukt door een breuk.

§ 1. Het overlevingspensioen toekenbaar in functie van de loopbaan van de overleden echtgenoot wordt uitgedrukt door een breuk.

§ 2. Wanneer de echtgenoot overleden is na 31 december van het jaar voorafgaand aan datgene waarin hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt of wanneer hij bij zijn overlijden een rustpensioen in de hoedanigheid van zelfstandige genoot of genoten had, is de breuk bedoeld in § 1, gelijk aan de breuk die in aanmerking werd genomen voor de berekening van het rustpensioen van de overleden echtgenoot of die, ingeval de overleden echtgenoot geen rustpensioen genoot of genoten had, met toepassing van artikel 4 of van artikel 18 in aanmerking zou kunnen worden genomen voor de berekening van een rustpensioen ingaande op de eerste dag van de maand van het overlijden.

§ 2. Wanneer de echtgenoot overleden is na 31 december van het jaar voorafgaand aan datgene waarin hij de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt of wanneer hij bij zijn overlijden een rustpensioen in de hoedanigheid van zelfstandige genoot of genoten had, is de breuk bedoeld in § 1, gelijk aan de breuk die in aanmerking werd genomen voor de berekening van het rustpensioen van de overleden echtgenoot of die, ingeval de overleden echtgenoot geen rustpensioen genoot of genoten had, met toepassing van artikel 4 of van artikel 18 in aanmerking zou kunnen worden genomen voor de berekening van een rustpensioen ingaande op de eerste dag van de maand van het overlijden.

§ 3. In de andere gevallen wordt de breuk bedoeld in § 1, als volgt vastgesteld :

§ 3. In de andere gevallen wordt de breuk bedoeld in § 1, als volgt vastgesteld :

1° de teller drukt het getal uit dat verkregen wordt door het totaal van de kwartalen die in aanmerking komen voor de opening van het recht op het overlevingspensioen en die gelegen zijn voor het jaar waarin de echtgenoot is overleden, te delen door vier.

De bepalingen van artikel 4, § 3, tweede en derde lid, worden bij analogie toegepast met het oog op de vaststelling van deze teller ;

2° de noemer drukt het aantal jaren uit dat begrepen is in de periode die aanvangt op 1 januari van het jaar van de twintigste verjaardag van de overleden echtgenoot en die eindigt op 31 december van het jaar voorafgaand aan dat waarin hij overleden is.

De toepassing van het vorige lid mag niet tot gevolg hebben dat een breuk in aanmerking wordt genomen die de eenheid overschrijdt.

§ 4. De Koning bepaalt de nadere regels voor de opening van het recht op het overlevingspensioen wanneer de echtgenoot is overleden voor het einde van het jaar waarin hij de leeftijd van 20 jaar heeft of zou hebben bereikt.

Artikel 9

§ 1. Met het oog op de berekening van het overlevingspensioen wordt de teller van de breuk die de loopbaan uitdrukt, bedoeld in artikel 7, § 1, in vier delen opgesplitst:

1° de teller drukt het getal uit dat verkregen wordt door het totaal van de kwartalen die in aanmerking komen voor de opening van het recht op het overlevingspensioen en die gelegen zijn voor het jaar waarin de echtgenoot is overleden, te delen door vier.

De bepalingen van artikel 4, § 3, tweede en derde lid, worden bij analogie toegepast met het oog op de vaststelling van deze teller ;

2° de noemer drukt het aantal jaren uit dat begrepen is in de periode die aanvangt op 1 januari van het jaar van de twintigste verjaardag van de overleden echtgenoot en die eindigt op 31 december van het jaar voorafgaand aan dat waarin hij overleden is.

Wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten als zelfstandige dat bekomen wordt door de teller van de in § 2 of deze paragraaf, eerste lid, naar gelang het geval, bedoelde breuk te vermenigvuldigen met 312, hoger is dan het aantal dat bekomen wordt door de noemer van dezelfde breuk te vermenigvuldigen met 312, worden de voltijdse dagequivalenten in aanmerking genomen tot beloop van het door deze laatste vermenigvuldiging bekomen resultaat.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf.

§ 4. De Koning bepaalt de nadere regels voor de opening van het recht op het overlevingspensioen wanneer de echtgenoot is overleden voor het einde van het jaar waarin hij de leeftijd van 20 jaar heeft of zou hebben bereikt.

Artikel 9

§ 1. Met het oog op de berekening van het overlevingspensioen wordt de teller van de breuk die de loopbaan uitdrukt, bedoeld in artikel 7, § 1, in vier delen opgesplitst:

1° een eerste deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 2002 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

2° een tweede deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1996 en vóór 1 januari 2003 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

3° een derde deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1983 en vóór 1 januari 1997 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

4° het saldo dat verondersteld wordt uitsluitend overeen te komen met het gedeelte van de loopbaan vóór 1984.

§ 2. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 1°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 60 pct.;

3° 0,663250 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR niet overschrijdt;

0,541491 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6, § 2, tweede en derde lid.

§ 2bis. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 2°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een eerste deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 2002 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

2° een tweede deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1996 en vóór 1 januari 2003 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

3° een derde deel dat het aantal jaren en kwartalen gelegen na 31 december 1983 en vóór 1 januari 1997 uitdrukt, waarbij elk kwartaal geldt voor 0,25;

4° het saldo dat verondersteld wordt uitsluitend overeen te komen met het gedeelte van de loopbaan vóór 1984.

§ 2. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 1°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 60 pct.;

3° 0,663250 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR niet overschrijdt;

0,541491 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 31.820,77 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6, § 2, tweede en derde lid.

§ 2bis. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan bedoeld in § 1, 2°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 60 pct.;

3° 0,567851 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR niet overschrijdt;

0,463605 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6, § 2bis, tweede en derde lid.] (92)

§ 3. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan [bedoeld in § 1, 3°, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° dezelfde breuk als deze bedoeld in § 2, 1°;

2° 60 pct.;

3° de breuk bedoeld in artikel 6, § 3, 3°.

§ 4. Het gedeelte van het pensioen bedoeld in § 1, 4°, wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van § 3, 1° en 2°.

§ 5. Wanneer de teller van de breuk die de jaren uitdrukt die het recht op het overlevingspensioen kunnen openen verlaagd wordt krachtens artikel 7, § 3, tweede lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72, zal deze vermindering, voor de berekening van het pensioen, slaan op de jaren die aanleiding geven tot toekenning van het laagste pensioen

1° een breuk waarvan de teller 1 is en de noemer deze is van de breuk bedoeld in artikel 7, § 2 of § 3. Wanneer het betrokken jaar niet volledig in aanmerking komt, wordt de teller van deze breuk teruggebracht tot 0,25, 0,50 of 0,75 naargelang 1, 2 of 3 kwartalen konden in aanmerking genomen worden;

2° 60 pct.;

3° 0,567851 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR niet overschrijdt;

0,463605 voor het gedeelte van de bedrijfsinkomsten dat 35.341,68 EUR overschrijdt.

Het in het vorige lid, 3°, bedoelde bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 103,14 (basis 1996 = 100). Het wordt aangepast teneinde het te brengen op het prijspeil van het beschouwde jaar volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6, § 2bis, tweede en derde lid.] (92)

§ 3. Per kalenderjaar wordt het pensioen dat overeenstemt met de loopbaan [bedoeld in § 1, 3, verkregen door de bedrijfsinkomsten achtereenvolgens te vermenigvuldigen met:

1° dezelfde breuk als deze bedoeld in § 2, 1°;

2° 60 pct.;

3° de breuk bedoeld in artikel 6, § 3, 3°.

§ 4. Het gedeelte van het pensioen bedoeld in § 1, 4°, wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van § 3, 1° en 2°.

§ 5. De vermindering van de beroepsloopbaan krachtens artikel 7, § 3, tweede lid, of krachtens artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 72 slaat op de voltijdse dagequivalenten als zelfstandige die recht openen op het minst voordelige pensioen.

Het aantal in mindering te brengen dagen kan echter het aantal niet overschrijden dat bekomen wordt door het derde van de noemer van de in

artikel 7, § 2 of § 3, eerste lid, bedoelde breuk te vermenigvuldigen met 104. Die dagen worden als volgt bepaald:

1° het pensioen verleend voor elk kalenderjaar wordt gedeeld door het aantal voltijdse dagequivalenten die in aanmerking genomen worden voor het desbetreffende jaar om hun aandeel in het pensioen te bepalen;

2° het aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel worden verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen berekend per dag het minst voordelig is;

3° wanneer het aantal voltijdse dagequivalenten van het kalenderjaar bedoeld in de bepaling onder 2°, lager is dan het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten, wordt het overblijvend aantal te verwijderen voltijdse dagequivalenten en hun overeenstemmend pensioenaandeel verwijderd uit het kalenderjaar waarvan het aandeel in het pensioen vervolgens het minst voordelig is;

4° er wordt één voor één beroep gedaan op de kalenderjaren waarvan het aandeel in het pensioen het minst voordelig wordt voor zover het aantal in mindering te brengen voltijdse dagequivalenten van de beroepsloopbaan niet bereikt is.

De Koning bepaalt wat moet begrepen worden onder voltijdse dagequivalenten als zelfstandige voor de toepassing van deze paragraaf."